

<b>SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT ET AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE</b>	<b>FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU EN FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN</b>
TEXTE CONSOLIDÉ Arrêté royal du 28 avril 2021 <sup>1</sup> <b>Arrêté royal du 12 janvier 2023<sup>2</sup></b>	GECONSOLIDEERDE TEKST Koninklijk besluit van 28 april 2021 <sup>3</sup> <b>Koninklijk besluit van 12 januari 2023 <sup>4</sup></b>
28 janvier 2013 - Arrêté royal relatif à la mise sur le marché des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture	28 januari 2013 - Koninklijk besluit betreffende het in de handel brengen van meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten
<b>ALBERT II, Roi des Belges,</b>  A tous, présents et à venir, Salut.	<b>ALBERT II, Koning der Belgen,</b>  Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, l'article 2, modifié par les lois des 21 décembre 1998, 5 février 1999 et 1 <sup>er</sup> mars 2007;	Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, artikel 2, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998, 5 februari 1999 en 1 maart 2007;
Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, l'article 3, § 5, et l'article 3bis, inséré par la loi du 28 mars 2003 et modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 23 décembre 2005;	Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, artikel 3, § 5, en artikel 3bis, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 23 december 2005;
Vu l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture;	Gelet op het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten;
Vu l'arrêté ministériel du 14 février 2006 relatif au commerce des engrais, amendements du sol et substrats de culture;	Gelet op het ministerieel besluit van 14 februari 2006 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten;
Vu l'accord des ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions;	Gelet op de instemming van de ministers die de Economische Zaken en de Middenstand onder hun bevoegdheden hebben;
Vu l'avis du comité scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 16 mars 2012;	Gelet op het advies van het wetenschappelijk comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 16 maart 2012;

<sup>1</sup> Arrêté royal du 28 avril 2021 relatif à l'agrément des organismes d'évaluation de la conformité des fertilisants UE et modifiant des dispositions diverses en matière de rétribution et de procédure d'autorisation.

<sup>2</sup> **Arrêté royal du 12 janvier 2023 modifiant l'arrêté royal du 28 janvier 2013 relatif à la mise sur le marché et à l'utilisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture et l'arrêté royal du 4 juillet 2004 fixant les dispositions en matière de prélèvement d'échantillons officiels des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture**

<sup>3</sup> Koninklijk besluit van 28 april 2021 betreffende de erkenning van conformiteitsbeoordelingsinstanties van EU-bemestingsproducten en tot wijziging van verschillende bepalingen inzake retributie en toelatingsprocedure.

<sup>4</sup> **Koninklijk besluit van 12 januari 2023 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 januari 2013 betreffende het in de handel brengen en het gebruiken van meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten en het koninklijk besluit van 4 juli 2004 tot vaststelling van de maatregelen met betrekking tot de officiële bemonstering van meststoffen, bodemverbeteraars en teeltsubstraten**

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et l'autorité fédérale qui a eu lieu le 19 janvier 2012;	Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 19 januari 2012;
Vu l'avis 45.110/3 du Conseil d'Etat, donné le 23 septembre 2008 et vu l'avis 51.948/1/V du Conseil d'Etat, donné le 4 septembre 2012, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;	Gelet op advies 45.110/3 van de Raad van State, gegeven op 23 september 2008 en gelet op advies 51.948/1/V van de Raad van State, gegeven op 4 september 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Considérant l'accomplissement des formalités prescrites par la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;	Overwegende het feit dat voldaan is aan de formaliteiten voorgeschreven bij de richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;
Considérant le règlement (CE) n° 2003/2003 du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 relatif aux engrais, modifié par les règlements (CE) n° 2076/2004 du 3 décembre 2004, n° 162/2007 du 19 février 2007, n° 1107/2008 du 7 novembre 2008, n° 1020/2009 du 28 octobre 2009 et les règlements (UE) n° 137/2011 du 16 février 2011, n° 223/2012 du 14 mars 2012;	Overwegende de verordening (EG) nr. 2003/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 inzake meststoffen, gewijzigd bij de verordeningen nr. 2076/2004 van 3 december 2004, nr. 162/2007 van 19 februari 2007, nr. 1107/2008 van 7 november 2008, nr. 1020/2009 van 28 oktober 2009 en de verordeningen (EU) nr. 137/2011 van 16 februari 2011 en nr. 223/2012 van 14 maart 2012;
Considérant le règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine;	Overwegende de verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten;
Considérant le règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive;	Overwegende de verordening (EU) Nr. 142/2011 van de commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 1069/2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn;
Considérant l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;	Overwegende het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Agriculture,	Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,
Nous avons arrêté et arrêtons:	Hebben Wij besloten en besluiten Wij:
<b>CHAPITRE I. - DISPOSITIONS GENERALES</b>	<b>HOOFDSTUK I. - ALGEMENE BEPALINGEN</b>
<b>SECTION I. - DEFINITIONS ET CHAMP D'APPLICATION</b>	<b>AFDELING I. - DEFINITIES EN TOEPASSINGSGBIED</b>
<b>Article 1er.</b> Pour l'application du présent arrêté, il faut	<b>Artikel 1.</b> Voor de toepassing van dit besluit wordt ver-

entendre par:	staan onder:
1° "produits": des engrais, des amendements du sol, des substrats de culture, des boues d'épuration ainsi que tout produit auquel est attribuée une action spécifique de nature à favoriser la production végétale.	1° "producten": meststoffen, bodemverbeterende middelen, teeltsubstraten, zuiveringsmiddel alsmede elk product waaraan een specifieke werking ter bevordering van de plantaardige productie wordt toegeschreven.
1° "produit": une substance, un mélange ou une solution composés de deux substances ou plus, un micro-organisme ou toute autre matière appliqués ou destinés à être appliqués sur des végétaux ou leur rhizosphère ou sur des champignons ou leur mycosphère, ou destinés à constituer la rhizosphère ou la mycosphère, seuls ou mélangés avec une autre matière, dans le but d'apporter aux végétaux ou aux champignons des éléments nutritifs ou d'améliorer leur efficacité nutritionnelle;	1° "product": een stof, een mengsel of oplossing bestaande uit twee of meer stoffen, een micro-organisme of elk ander materiaal, aangebracht of bestemd om te worden aangebracht op planten of hun rhizosfeer of op paddenstoelen of hun mycosfeer, of bestemd om de rhizosfeer of mycosfeer te vormen, hetzij als zodanig hetzij gemengd met een ander materiaal, met als doel planten of paddenstoelen nutriënten te verschaffen of hun voedingsefficiëntie te verbeteren;
1/1° "substance": un élément chimique et ses composés à l'état naturel ou obtenus par un processus de fabrication, y compris tout additif nécessaire pour en préserver la stabilité et toute impureté résultant du processus mis en oeuvre, mais à l'exclusion de tout solvant qui peut être séparé sans affecter la stabilité de la substance ou modifier sa composition;	1/1° "stof": een chemisch element en de verbindingen ervan, zoals zij voorkomen in natuurlijke toestand of bij de vervaardiging ontstaan, met inbegrip van alle additieven die nodig zijn voor het behoud van de stabiliteit ervan en alle onzuiverheden ten gevolge van het toegepaste procedé, doch met uitzondering van elk oplosmiddel dat kan worden afgescheiden zonder dat de stabiliteit van de stof wordt aangetast of de samenstelling ervan wordt gewijzigd;
1/2° "micro-organisme": toute entité microbiologique, y compris les champignons inférieurs et les virus, cellulaire ou non, capable de se répliquer ou de transférer du matériel génétique;	1/2° "micro-organisme": een microbiologische eenheid, met inbegrip van schimmels en virussen, cellulair of niet-cellulair, die in staat is genetisch materiaal te vermeerderen of over te brengen;
2° "la mise sur le marché": exposer, préparer, transporter, offrir, vendre, remettre à titre gratuit ou onéreux, importer, exporter, acquérir ou détenir en vue d'effectuer les activités susmentionnées;	2° "het in de handel brengen": tentoonstellen, bereiden, vervoeren, te koop bieden, verkopen, ten kosteloze of ten bezwarende titel leveren, invoeren, uitvoeren, verwerven of in bezit houden met het oog op het verrichten van de hiervoor genoemde activiteiten;
3° "responsable": la personne physique ou morale responsable de la mise sur le marché des produits et dont le siège est établi dans un Etat membre de l'Union européenne; en particulier, un producteur, <del>un importateur</del> , un emballer travaillant pour son propre compte ou toute personne modifiant les caractéristiques, l'étiquette, l'emballage ou le document d'accompagnement des produits précités est considéré comme étant un responsable; une personne physique ou morale qui fait fabriquer un produit par un tiers et qui met sur le marché ce produit sous son propre nom ou sa propre marque, est également considéré comme un responsable;	3° "verantwoordelijke": de natuurlijke persoon of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen van producten en die gevestigd is in een Lidstaat van de Europese Unie; met name wordt een producent, <del>een importeur</del> , een zelfstandige verpakker en iedere persoon die de kenmerken, het etiket, de verpakking of het begeleidend document van voornoemde producten verandert, aangemerkt als een verantwoordelijke; een natuurlijke persoon of rechtspersoon die een product door een derde laat vervaardigen en die dit product onder zijn eigen naam of zijn eigen handelsmerk in de handel brengt, wordt eveneens aangemerkt als een verantwoordelijke;
4° "le Ministre": le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;	4° "de Minister": de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort;

4°/1. « La Cellule Fertilisants » : La Cellule Fertilisants du Service Produits Phytopharmaceutiques et Fertilisants, Direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ou son représentant;	"4°/1. "De Cel Bemestingsproducten" : de Cel Bemestingsproducten van de Dienst Gewasbeschermingsmiddelen en Bemestingsproducten, Directoraat-Generaal Dier, Plant en Voeding van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu of zijn vertegenwoordiger;
4°/2. « Le délégué du ministre » : le chef de la Cellule Fertilisants ou son représentant;	"4°/2. "De gemachtigde van de minister" : het hoofd van de Cel Bemestingsproducten of zijn vertegenwoordiger;
5° "règlement 1069/2009": le règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine;	5° "verordening 1069/2009": de verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten;
6° "règlement 142/2011": le règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive;	6° "verordening 142/2011": de verordening (EU) nr. 142/2011 van de commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 1069/2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn;
<del>7° "règlement 2003/2003": le règlement (CE) n°2003/2003 du 13 octobre 2003 relatif aux engrais;</del>	<del>7° "verordening 2003/2003": de verordening (EG) nr. 2003/2003 van 13 oktober 2003 inzake meststoffen;</del>
8° "emballage": un réceptacle fermé utilisé pour conserver, protéger, manutentionner et distribuer les produits et d'une contenance maximale de 1000 kg;	8° "verpakking": een gesloten houder voor bewaren, beschermen, behandelen en distribueren van de producten en die niet meer dan 1000 kg bevat;
<del>9° "engrais CE": les engrais qui répondent aux conditions du règlement 2003/2003 et identifiés comme engrais CE par le responsable;</del>	<del>9° "EG-meststoffen": de meststoffen die aan de voorwaarden van de verordening 2003/2003 voldoen, en die door de verantwoordelijke als EG-meststof worden geïdentificeerd;</del>
10° "type d'engrais": des engrais ayant la même dénomination de type, telle qu'indiquée dans l'annexe I;	10° "type meststoffen": meststoffen met dezelfde typeaanduiding als vermeld in bijlage I;
10/1° "engrais" : un produit ayant pour fonction d'apporter des éléments nutritifs aux végétaux ou aux champignons;	10/1° "meststof" : een product dat tot doel heeft nutriënten aan planten of paddenstoelen toe te voegen;
11° "éléments fertilisants majeurs": uniquement les éléments azote, phosphore et potassium;	11° "primaire nutriënten": uitsluitend de elementen stikstof, fosfor en kalium;
12° "éléments fertilisants secondaires": les éléments calcium, magnésium, sodium et soufre;	12° "secondaire nutriënten": de elementen calcium, magnesium, natrium en zwavel;
13° "oligoéléments": les éléments bore, cobalt, cuivre, fer, manganèse, molyb-	13° "micronutriënten" (of "sporenelementen"): de elementen boor, kobalt, koper, ijzer, mangaan, mo-

dène et zinc, qui sont essentiels à la croissance des plantes mais en faibles quantités par rapport à celles des éléments fertilisants majeurs et secondaires;	lybdeen en zink, die in kleine hoeveelheden, vergeleken met die voor primaire en secundaire nutriënten, essentieel zijn voor de groei van planten;
14° "engrais simple": un engrais azoté, phosphaté ou potassique ayant une teneur déclarable en un seul des éléments fertilisants majeurs;	14° "enkelvoudige meststof": een stikstof-, fosfaat- of kalimeststof met een aan te geven gehalte aan slechts één van de primaire nutriënten;
15° "engrais composé": un engrais ayant une teneur déclarable en au moins deux des éléments fertilisants majeurs et obtenu par réaction chimique ou par mélange ou par combinaison des deux;	15° "samengestelde meststof": een meststof met een aan te geven gehalte aan ten minste twee van de primaire nutriënten, die langs chemische weg, door mengen of door een combinatie van beide is verkregen;
16° "engrais complexe": un engrais composé, obtenu par réaction chimique, par mise en solution ou, à l'état solide, par granulation, ayant une teneur déclarable en au moins deux des éléments fertilisants majeurs. Dans son état solide, chaque granulé contient tous les éléments fertilisants dans leur composition déclarée;	16° "complexe meststof": een samengestelde meststof, verkregen door chemische reactie, door oplossing, of in de vaste fase door verkorreling, met een aan te geven gehalte aan ten minste twee van de primaire nutriënten. In de vaste fase bevat elke korrel alle nutriënten in hun aangegeven samenstelling;
17° "engrais de mélange": un engrais composé obtenu par mélange à sec de différents engrais, sans aucune réaction chimique;	17° "meststoffenmengsel": een samengestelde meststof, verkregen door droog mengen van verschillende meststoffen, zonder chemische reactie;
18° "engrais foliaire": un engrais destiné à être appliqué sur le feuillage en vue d'une absorption foliaire des éléments fertilisants;	18° "bladmeststof": een meststof die geschikt is om op de bladeren van een gewas te worden aangebracht, waarbij de nutriënten door de bladeren worden opgenomen;
19° "engrais fluide": un engrais en suspension ou en solution;	19° "vloeibare meststof": een meststof in suspensie of in oplossing;
20° "engrais en solution": un engrais fluide qui ne contient pas de particules solides;	20° "meststof in oplossing": een vloeibare meststof die geen vaste deeltjes bevat;
21° "engrais en suspension": un engrais à deux phases dans lequel les particules solides sont maintenues en suspension dans la phase liquide;	21° "meststof in suspensie": een meststof met twee fasen waarbij vaste deeltjes in de vloeibare fase gesuspendeerd blijven;
22° "engrais organique": un engrais qui ne contient que des matières premières d'origine organique animale et/ou végétale;	22° "organische meststof": een meststof die enkel organische grondstoffen van dierlijke en/of plantaardige oorsprong bevat;
23° "amendement du sol": <del>un matériau apporté aux sols dont la fonction principale est d'améliorer leurs propriétés physiques et/ou chimiques et/ou biologiques, excepté les boues d'épuration;</del>	23° "bodemverbeterend middel": <del>een materiaal dat wordt toegevoegd aan bodems en dat als voornaamste functie heeft de fysische en/of chemische en/of biologische eigenschappen van de bodem te verbeteren, met uitzondering van zuiveringslib;</del>
23° "amendement du sol": un produit ayant pour fonction de maintenir, d'améliorer ou de protéger les propriétés physiques ou chimiques, la structure ou l'activité biologique du sol auquel il est apporté;	23° "bodemverbeterend middel": een product dat tot doel heeft de fysische of chemische eigenschappen, de structuur of de biologische activiteit van de bodem waaraan het wordt toegevoegd, in stand te houden, te verbeteren of te beschermen;
24° "substrat de culture":	24° "teeltsubstraat":

un matériau, autre qu'un sol en place, dans laquelle des plantes sont cultivées;	een materiaal waarin planten worden geteeld, met uitzondering van een bodem <i>in situ</i> ;
24° "substrat de culture" : un produit autre que le sol en place ayant pour fonction d'y faire pousser des végétaux ou des champignons;	24° "teeltsubstraat" : een product, anders dan een bodem in situ, bedoeld om planten of paddenstoelen in te laten groeien;
24/1° "produit connexe" : un produit auquel est attribuée une action spécifique de nature à favoriser la production végétale ou des champignons, et qui ne répond pas à la définition d'un engrais, amendement du sol, substrat de culture ou boue d'épuration;	24/1° "aanverwant product" : een product waaraan een specifieke werking ter bevordering van de plantaardige productie of van de productie van paddenstoelen wordt toegeschreven, en dat niet onder de definitie van een meststof, bodemverbeterend middel, teeltsubstraat of zuiveringsslib valt;
24/2° "boue d'épuration" : boues résiduaire issues de stations d'épuration traitant des eaux domestiques et/ou urbaines et/ou industrielles;	24/2° "zuiveringsslib" : slib afkomstig van zuiveringsinstallaties voor huishoudelijk en/of stedelijk en/of industrieel afvalwater;
25° "matières organiques": le pourcentage en matières organiques obtenu par application de la méthode officielle conventionnelle;	25° "organische stof": het percentage aan organische stof verkregen bij toepassing van de officiële conventionele methode;
26° "chlore": le chlore présent sous forme de chlorures solubles dans l'eau;	26° "chloor": de chloor aanwezig in de vorm van in water oplosbare chloriden;
27° "valeur neutralisante": le nombre indiquant la quantité de millilitres d'acide chlorhydrique 0,357 N qui est neutralisée par 1 gramme du produit;	27° "neutraliserende waarde": het getal dat het aantal milliliter zoutzuur 0,357 N aangeeft, dat geneutraliseerd wordt door 1 gram product;
28° "équivalent base": le nombre, qui correspond à la teneur en constituants à action acides ou basiques, exprimé en kilogrammes d'oxyde de calcium par 100 kg d'engrais, obtenu par application de la méthode officielle conventionnelle. Ce nombre reflète l'influence d'un engrais sur la valeur du pH du sol;	28° "basenequivalent": het getal dat overeenkomt met het gehalte aan zuur- of basisch werkende bestanddelen, uitgedrukt in kilogram calciumoxide per 100 kg meststof, verkregen bij toepassing van de officiële conventionele methode. Dit getal geeft de invloed van de meststof op de bodem-pH weer;
29° "tolérance": le manquant toléré entre la teneur ou le nombre constaté à l'analyse et la teneur ou le nombre garanti en qualité substantielle, ou le dépassement toléré entre la teneur ou le nombre constaté à l'analyse et la teneur ou le nombre garanti en constituant dépréciant la valeur.	29° "tolerantie": het toegestane tekort van een geanalyseerd gehalte of getal ten opzichte van het gewaarborgde gehalte of getal aan een waardegevend bestanddeel, of de toegestane overschrijding van een geanalyseerd gehalte of getal ten opzichte van het gewaarborgde gehalte of getal aan een waardeverminderend bestanddeel.
<b>Art. 2.</b> Le présent arrêté est applicable à la mise sur le marché et à l'utilisation des produits y compris s'ils sont mélangés à des semences ou un (des) produit(s) phytopharmaceutique(s) et sans préjudice de la législation en vigueur pour ceux-ci.	<b>Art. 2.</b> Dit besluit is van toepassing op het in de handel brengen en het gebruiken van producten, met inbegrip van producten die gemengd zijn met zaaizaden of met (een) gewasbeschermingsmiddel(en) en onverminderd de hiervoor geldende wetgeving.
L'utilisation visée ci-dessus implique les conditions permettant d'éviter une influence défavorable sur les cultures, la santé des animaux ou la santé publique.	Het gebruik hierboven bedoeld omvat voorwaarden om schadelijke invloeden voor gewassen, de gezondheid van de dieren of de volksgezondheid te voorkomen.
<b>Art. 3.</b> §1 <sup>er</sup> . Sous réserve des dispositions du paragraphe 2, le présent arrêté n'est pas applicable:	<b>Art. 3.</b> §1. Behoudens de bepalingen in paragraaf 2, is dit besluit niet van toepassing op:

1° aux produits destinés à l'exportation, à condition qu'il soit placé auprès de ces produits l'indication "Exportation", excepté en ce qui concerne les exigences de l'annexe IV;	1° producten bestemd voor de uitvoer, op voorwaarde dat de aanduiding "Uitvoer" bij deze producten is geplaatst, behalve voor wat de eisen uit bijlage IV betreft;
2° aux produits en transit à condition qu'ils soient accompagnés de documents probants prouvant leur origine et leur destination;	2° producten in doorvoer mits zij vergezeld zijn van afdoende bewijsstukken betreffende hun oorsprong en hun bestemming;
3° aux produits pendant la préparation ou la fabrication;	3° producten gedurende hun bereiding of fabricage;
4° aux produits phytopharmaceutiques sauf lorsque ceux-ci sont incorporés à des produits;	4° gewasbeschermingsmiddelen, uitgezonderd wanneer deze vermengd zijn met producten;
5° aux engrais ou amendements du sol provenant des ressources naturelles de la ferme, mis sur le marché ou utilisé dans leur état naturel ;	5° meststoffen of bodemverbeterende middelen die van de natuurlijke voortbrengselen van de hoeve voortkomen, mits deze in hun natuurlijke staat in de handel gebracht of gebruikt worden;
6° aux produits, qui ne sont pas mis sur le marché et qui sont uniquement destinés à son propre usage;	6° producten die niet in de handel gebracht worden en die enkel bestemd zijn voor eigen gebruik;
<del>7° aux engrais CE, sauf en ce qui concerne l'article 6, §2.2., l'article 30, §4 et les exigences de l'annexe IV.</del>	<del>7° EG-meststoffen, tenzij voor wat artikel 6, §2.2., artikel 30, §4 en de eisen uit bijlage IV betreft.</del>
7° aux fertilisants UE tombant sous le règlement (UE) n°2019/1009 du 5 juin 2019 établissant les règles relatives à la mise à disposition sur le marché des fertilisants UE, modifiant les règlements (CE) n° 1069/2009 et (CE) n° 1107/2009 et abrogeant le règlement (CE) n° 2003/2003.	7° EU-bemestingsproducten die onder verordening (EU) 2019/1009 van 5 juni 2019 tot vaststelling van voorschriften inzake het op de markt aanbieden van EU-bemestingsproducten en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1069/2009 en (EG) nr. 1107/2009 en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2003/2003 vallen.
§2. Les produits visés au paragraphe 1 <sup>er</sup> ne peuvent renfermer des substances toxiques ou autres substances nocives ou organismes nuisibles qu'en quantités telles qu'ils ne peuvent avoir une influence défavorable sur les sols, les cultures ou sur la santé des hommes et des animaux, lorsque ces produits sont utilisés selon les bonnes pratiques agricoles.	§2. De in paragraaf 1 bedoelde producten mogen geen giftige of andere schadelijke stoffen of schadelijke organismen bevatten dan in hoeveelheden zodanig dat ze geen nadelige invloed kunnen uitoefenen op de bodem, de teelten en de gezondheid van mensen en dieren, wanneer deze producten volgens de goede landbouwkundige praktijken gebruikt worden.
<b>SECTION II. - MISE SUR LE MARCHÉ</b>	<b>AFDELING II. - IN DE HANDEL BRENGEN</b>
<b>Art. 4. § 1<sup>er</sup>.</b> Il est interdit de mettre sur le marché ou d'utiliser les produits visés à l'article 2 qui ne figurent pas à l'annexe I.	<b>Art. 4. § 1.</b> Het is verboden de in artikel 2 bedoelde producten, die niet in bijlage I voorkomen, in de handel te brengen of te gebruiken.
§ 2. Les produits visés à l'annexe I ne peuvent être mis sur le marché que sous la dénomination du type prévue à la colonne a). Ils doivent, en outre, répondre aux descriptions données à la colonne b), aux critères et exigences prévus à la colonne c) et posséder les qualités substantielles prévues à la colonne d) dont les teneurs sont à garantir.	§ 2. De in bijlage I bedoelde producten mogen niet in de handel gebracht worden dan onder de in kolom a) voorszene typeaanduidingen. Zij moeten bovendien beantwoorden aan de in kolom b) gegeven beschrijvingen en aan de in kolom c) opgelegde vereisten en moeten de in kolom d) opgenomen hoofdzakelijke hoedanigheden bezitten waarvan de gehalten moeten gewaarborgd worden.
<del>§ 3. 1. Les engrais qui répondent aux conditions du règlement 2003/2003 peuvent être mis sur le marché et</del>	<del>§ 3. 1. De meststoffen die voldoen aan de voorwaarden van verordening 2003/2003 mogen op het nationaal</del>

utilisés sur le territoire national sans l'identification "engrais CE" dans le respect des prescriptions prévues par cet arrêté.	grondgebied in de handel gebracht en gebruikt worden zonder de identificatie "EG meststof" mits de voorschriften voorzien door dit besluit worden gerespecteerd.
— 2. Pour l'application de cet arrêté aux engrais visés aux point 1, les prescriptions des colonnes 2 et 5, de la colonne 3, de la colonne 4 et de la colonne 6, de l'annexe 1 du règlement 2003/2003 correspondent respectivement à la colonne a), la colonne b), la colonne c) et la colonne d) de l'annexe 1 de cet arrêté.	— 2. Voor de toepassing van dit besluit op de meststoffen bedoeld in punt 1 komen de bepalingen van kolommen 2 en 5, kolom 3, kolom 4 en kolom 6 van bijlage I bij verordening 2003/2003 respectievelijk overeen met kolom a), kolom b), kolom c) en kolom d) van bijlage I bij dit besluit.
<b>Art. 5.</b> § 1 <sup>er</sup> . Par dérogation à l'article 4, le délégué du ministre, peut délivrer une dérogation:	<b>Art. 5.</b> § 1. In afwijking van artikel 4 kan de gemachtigde van de minister, een ontheffing afleveren:
1° afin d'admettre la mise sur le marché et l'utilisation, aux conditions qu'il détermine, des produits qui ne figurent pas à l'annexe I;	1° om onder de voorwaarden die hij bepaalt, het in de handel brengen en het gebruik toe te laten van producten die niet in bijlage I voorkomen;
2° afin d'admettre la mise sur le marché et l'utilisation, aux conditions qu'il détermine, des produits qui sont mentionnés dans l'annexe I mais qui, pour une cause accidentelle, ne satisfont pas aux prescriptions du présent arrêté.	2° om onder de voorwaarden die hij bepaalt, het in de handel brengen en het gebruik toe te laten van producten die in bijlage I opgenomen zijn maar om een toevallige oorzaak niet beantwoorden aan de voorschriften van dit besluit.
§ 2. Pour obtenir une dérogation visée au paragraphe 1 <sup>er</sup> , une demande doit être introduite auprès de la cellule Fertilisants par ou pour le compte d'une personne établie en Belgique ou dans un autre Etat membre de l'Union européenne et qui est responsable de la mise sur le marché du produit sur le territoire national.	§ 2. Om een in paragraaf 1 bedoelde ontheffing te bekomen, moet een aanvraag ingediend worden bij de cel Bemestingsproducten door of namens een persoon die in België of in een andere Lidstaat van de Europese Unie is gevestigd en die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen van het product op het nationale grondgebied.
§ 2/1. Le délégué du ministre peut déterminer la forme sous laquelle la demande de dérogation visée au paragraphe 1 <sup>er</sup> est présentée.	§ 2/1. De gemachtigde van de minister kan bepalen onder welke vorm de in paragraaf 1 bedoelde aanvraag tot ontheffing wordt ingediend.
§ 3. La décision est prise dans les douze mois après l'introduction d'une demande ou, si le dossier n'est pas complet, dans les douze mois après réception des informations complémentaires.	§ 3. De beslissing wordt genomen binnen de twaalf maanden na het indienen van een aanvraag of, indien het dossier niet volledig is, binnen de twaalf maanden na ontvangst van de bijkomende informatie.
§ 4. Lorsque le délégué du ministre; estime ne pas pouvoir accorder la dérogation, les motifs sur lesquels se fonde son opinion, sont communiqués au demandeur, par une lettre recommandée à la poste. Le demandeur peut faire valoir ses moyens contre ces motifs dans une réclamation adressée au délégué du ministre, sous pli recommandé à la poste, dans les nonante jours de la notification. <b>La réclamation doit est étayée avec nouveaux éléments.</b> L'affaire est examinée et la décision finale communiquée au demandeur par une lettre recommandée à la poste dans les nonante jours de la réception de la réclamation.	§ 4. Wanneer de gemachtigde van de minister oordeelt dat de ontheffing niet kan worden verleend, worden de motieven waarop hij zijn oordeel grondt, bij een ter post aangetekende brief, aan de aanvrager meegedeeld. De aanvrager kan zijn middelen tegen die motieven uitzetten in een bezwaarschrift dat hij, binnen negentig dagen na de kennisgeving, bij een ter post aangetekende brief tot de gemachtigde van de Minister richt. <b>Het bezwaarschrift moet worden onderbouwd met nieuwe elementen.</b> Binnen de negentig dagen na ontvangst van het bezwaarschrift wordt de zaak opnieuw onderzocht en wordt de uiteindelijke beslissing bij een ter post aangetekende brief meegedeeld aan de aanvrager.
<b>Art. 5/1.</b> § 1 <sup>er</sup> . Une demande de reconnaissance mutuelle peut être introduite, conformément au règlement (UE) 2019/515 du 19 mars 2019 relatif à la reconnaissance mutuelle des biens commercialisés légalement dans un	<b>Art. 5/1.</b> § 1. Overeenkomstig verordening (EU) 2019/515 van 19 maart 2019 betreffende de wederzijdse erkenning van goederen die in een andere lidstaat rechtmatig in de handel zijn gebracht en tot intrekking van



autre État membre et abrogeant le règlement (CE) n° 764/2008, pour un produit qui ne répond pas aux exigences de l'article 4.	verordening (EG) nr. 764/2008 kan een aanvraag tot wederzijdse erkenning worden ingediend voor een product dat niet voldoet aan de vereisten van artikel 4.
§ 2. Dans ce cas, l'article 5 correspond à la "procédure d'autorisation préalable" visée à l'article 2.7 et à l'article 5.3 du règlement 2019/515 susmentionné.	§ 2. In dit geval komt artikel 5 overeen met de "procedure voor voorafgaande machtiging" bedoeld in artikel 2.7 en artikel 5.3 van de voornoemde verordening 2019/515.
§ 3. Le modèle de déclaration de reconnaissance mutuelle visée à l'annexe du règlement 2019/515 susmentionné peut être utilisé. La déclaration est introduite en français ou en néerlandais."	§ 3. Het model van verklaring van wederzijdse erkenning bedoeld in bijlage van de voornoemde verordening 2019/515 mag gebruikt worden. De verklaring wordt ingediend in het Nederlands of in het Frans."
<b>Art. 6.</b> § 1 <sup>er</sup> . 1. Le Ministre peut retirer une dérogation ou une autorisation visée au chapitre VIII de l'annexe I s'il ressort:	<b>Art. 6.</b> § 1. 1. De Minister kan een ontheffing of een toelating zoals voorzien in hoofdstuk VIII van bijlage I intrekken indien blijkt dat:
1° que les exigences reprises dans la dérogation ou l'autorisation ne sont systématiquement pas respectées;	1° systematisch niet voldaan wordt aan de in de ontheffing of toelating opgenomen vereisten;
2° que des indications erronées ou fallacieuses ont été fournies au sujet des données sur la base desquelles la dérogation ou l'autorisation a été accordée.	2° onjuiste of misleidende informatie is verstrekt met betrekking tot de gegevens op basis waarvan de ontheffing of toelating werd toegekend.
2. Lorsque le délégué du ministre a l'intention de retirer une dérogation ou une autorisation, il en informe le titulaire et lui donne la possibilité de présenter des observations ou des informations supplémentaires dans les soixante jours après l'information.	2. Wanneer de gemachtigde van de minister voornemens is een ontheffing of toelating in te trekken, licht hij de houder in en biedt hij hem de mogelijkheid om opmerkingen te formuleren of nadere gegevens te verstrekken binnen zestig dagen na inlichting.
3. La décision de retrait accompagnée des motifs sur lesquels se fonde son opinion, sont notifiés au détenteur de la dérogation ou de l'autorisation, par une lettre recommandée à la poste. Le détenteur de la dérogation ou de l'autorisation peut faire valoir ses moyens contre ces motifs dans une réclamation adressée au Ministre avec copie au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sous pli recommandé à la poste, dans les soixante jours de la notification. L'affaire est examinée et la décision finale communiquée au demandeur par une lettre recommandée à la poste dans les nonante jours de la réception de la réclamation.	3. De beslissing tot intrekking wordt samen met de motieven waarop hij zijn oordeel grondt bij een ter post aangetekende brief aan de houder van de ontheffing of toelating meegedeeld. De houder van de ontheffing of toelating kan zijn middelen tegen die motieven uitzetten in een bezwaarschrift dat hij, binnen zestig dagen na de kennisgeving, bij een ter post aangetekende brief tot de Minister richt, met een kopie aan de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Binnen de negentig dagen na ontvangst van het bezwaarschrift wordt de zaak opnieuw onderzocht en wordt de uiteindelijke beslissing bij een ter post aangetekende brief meegedeeld aan de aanvrager.
§ 2. 1. Le Ministre peut interdire la mise sur le marché, ou la soumettre à des conditions particulières, d'un produit spécifique type d'engrais de l'annexe I si ce produit type d'engrais présente un risque pour la sécurité ou la santé des hommes, des animaux ou des plantes, ou pour l'environnement.	§ 2. 1. De Minister kan het in de handel brengen van een specifiek product type meststoffen uit bijlage I verbieden of aan bijzondere voorwaarden onderwerpen, indien dit product type meststoffen een risico voor de veiligheid of de gezondheid van mens, dier of plant of voor het milieu oplevert.
2. Le Ministre peut, conformément à l'article 15 du règlement 2003/2003, interdire la mise sur le marché, ou la soumettre à des conditions particulières, d'un engrais CE qui présente un risque pour la sécurité ou la santé des hommes, des animaux ou des plantes, ou pour l'environnement.	2. De Minister kan, overeenkomstig artikel 15 van verordening 2003/2003, het in de handel brengen van een EG meststof, die een risico voor de veiligheid of de gezondheid van mens, dier of plant of voor het milieu oplevert, verbieden of aan bijzondere voorwaarden onderwerpen.
3. La décision d'interdire la mise sur le marché ou de la	3. De beslissing om het in de handel brengen te ver-

<p>soumettre à des conditions particulières, accompagnée des motifs sur lesquels se fonde son opinion, sont notifiées par un avis officiel au moniteur belge. Le(s) responsable(s) concerné(s) peu(ven)t faire valoir ses (leurs) moyens contre ces motifs dans une réclamation adressée au Ministre avec copie au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sous pli recommandé à la poste, dans les nonante jours de la notification. L'affaire est examinée et la décision finale communiquée au(x) responsable(s) réclamant(s) par une lettre recommandée à la poste dans les nonante jours de la réception de la réclamation.</p>	<p>bieden of om het aan bijzondere voorwaarden te onderwerpen wordt, samen met de motieven waarop hij zijn oordeel grondt, via een officieel bericht in het Belgisch Staatsblad meegedeeld. De betrokken verantwoordelijke(n) kan (kunnen) zijn (hun) middelen tegen die motieven uitzetten in een bezwaarschrift dat, binnen negentig dagen na de kennisgeving, bij een ter post aangekende brief tot de Minister wordt gericht, met een kopie aan de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Binnen de negentig dagen na ontvangst van het bezwaarschrift wordt de zaak opnieuw onderzocht en wordt de uiteindelijke beslissing bij een ter post aangetekende brief meegedeeld aan de verantwoordelijke(n) die bezwaar heeft (hebben) ingediend.</p>
<p>§ 3. La décision de retrait d'une dérogation ou d'une autorisation visée au paragraphe 1 ou la décision d'interdire la mise sur le marché ou de la soumettre à des conditions particulières visées au paragraphe 2 produit ses effets douze mois après sa notification. Le Ministre compétent peut décider de réduire ce délai dans l'intérêt de la sécurité ou de la santé des hommes, des animaux ou des plantes, ou pour la protection de l'environnement.</p>	<p>§ 3. De beslissing tot intrekking van een ontheffing of toelating zoals bedoeld in paragraaf 1 of de beslissing om het in de handel brengen te verbieden of om het aan bijzondere voorwaarden te onderwerpen zoals bedoeld in paragraaf 2 heeft uitwerking twaalf maanden na de kennisgeving ervan. De bevoegde Minister kan beslissen om deze termijn te verkorten in het belang van de veiligheid of de gezondheid van mens, dier of plant of ter bescherming van het milieu.</p>
<p>Le délégué du ministre peut en outre accorder un délai pour supprimer, mettre sur le marché ou utiliser les stocks existants dont la durée est en rapport avec la cause du retrait.</p>	<p>De gemachtigde van de minister kan bovendien een termijn stellen voor de verwijdering, het in de handel brengen of het gebruiken van de bestaande voorraden voor een periode die in verhouding staat tot de reden van de intrekking.</p>
<p><b>Art. 7.</b> Les produits visés à l'article 2 qui se trouvent dans l'usine, le magasin, l'atelier de préparation, <del>ou</del> le dépôt d'un responsable ou d'un utilisateur sont réputés, sauf preuve du contraire, détenus en vue, respectivement, de la mise sur le marché sur le territoire national ou de l'utilisation.</p>	<p><b>Art. 7.</b> De in artikel 2 bedoelde producten die zich bevinden in de fabriek, het magazijn, de bereidingsplaats, of de opslagplaats <del>van een verantwoordelijke</del> of bij een gebruiker worden geacht, behoudens bewijs van het tegendeel, gehouden te zijn met het oog op <del>respectievelijk</del> het in de handel brengen op het nationale grondgebied of het gebruik.</p>
<p><b>Art. 7/1.</b> Il est interdit de mettre sur le marché un engrais solide simple ou composé à base de nitrate d'ammonium (NH<sub>4</sub> NO<sub>3</sub>) avec une teneur en azote (N) provenant du nitrate d'ammonium (NH<sub>4</sub> NO<sub>3</sub>) 28 % en masse ou plus.</p>	<p><b>Art. 7/1.</b> Het is verboden om vaste enkelvoudige of samengestelde meststoffen op basis van ammoniumnitraat (NH<sub>4</sub> NO<sub>3</sub>) met een gehalte aan stikstof (N) afkomstig van ammoniumnitraat (NH<sub>4</sub> NO<sub>3</sub>) van 28 massapercent of meer in de handel te brengen.</p>
<p style="text-align: center;"><b>SECTION III. - CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DES PRODUITS</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>AFDELING III. - EIGENSCHAPPEN EN GEBRUIK VAN DE PRODUCTEN</b></p>
<p><b>Art. 8.</b> Les produits:</p>	<p><b>Art. 8.</b> De producten:</p>
<p>1° doivent être de qualité commerciale loyale et marchande;</p>	<p>1° moeten van goede en eerlijke handelskwaliteit zijn;</p>
<p>2° doivent se trouver, lors de la mise sur le marché, dans un état utilisable;</p>	<p>2° moeten bij het in de handel brengen in een bruikbare toestand verkeren;</p>
<p>3° doivent répondre, en tout temps, aux prescriptions de cet arrêté, aux conditions de la dérogation visée à l'article 5, §1<sup>er</sup> ou aux conditions de l'autorisation visée</p>	<p>3° moeten op elk moment voldoen aan de voorschriften van dit besluit, aan de voorwaarden van de ontheffing bedoeld in artikel 5, §1 of aan de voorwaar-</p>

au chapitre VIII de l'annexe I;	den van de toelating bedoeld in hoofdstuk VIII van bijlage I;
4° doivent être de composition homogène et stable et ce, jusqu'au stade de l'utilisateur final;	4° moeten van homogene en stabiele samenstelling zijn en dit tot in het stadium van de eindgebruiker;
5° doivent être dans une telle mesure exempts de substances toxiques ou nocives, d'insectes nuisibles, de nématodes, de spores viables de charbon, de carie ou d'autres germes phytopathogènes qu'ils ne puissent avoir une influence défavorable ni sur les cultures, ni sur la santé des hommes et des animaux, lorsque ces produits sont utilisés selon les bonnes pratiques agricoles;	5° moeten dermate vrij zijn van giftige of schadelijke bestanddelen, van schadelijke insecten, nematoden, leefbare sporen van stuif- en stinkbrand of andere fytopathogene kiemen, dat zij geen nadelige invloed kunnen uitoefenen op de teelten, noch op de gezondheid van mensen of dieren, wanneer die producten volgens de goede landbouwkundige praktijken gebruikt worden;
6° ne peuvent renfermer des teneurs en substances indésirables supérieures à celles fixées le cas échéant conformément au présent arrêté.	6° mogen geen hogere gehalten aan ongewenste stoffen bevatten dan deze die in voorkomend geval overeenkomstig dit besluit zijn vastgesteld.
<b>Art. 9. Les produits:</b>	<b>Art. 9. De producten:</b>
1° doivent être utilisés selon les conditions fixées le cas échéant conformément au présent arrêté ou selon les conditions d'utilisation fixées par le délégué du ministre conformément à l'article 5;	1° moeten gebruikt worden volgens de voorwaarden die in voorkomend geval bepaald zijn overeenkomstig dit besluit of volgens de gebruiksvoorwaarden vastgesteld overeenkomstig artikel 5 door de gemachtigde van de minister;
2° ne peuvent être utilisés à des doses supérieures à celles qui sont requises pour une fertilité et un état physique optimaux des sols et pour les besoins physiologiques des cultures.	2° mogen niet gebruikt worden in hogere doses dan deze welke vereist zijn voor de optimale vruchtbaarheid en fysische toestand van de teeltbodem en voor de fysiologische behoeften van de teelten.
<b>Art. 10. L'utilisation des boues d'épuration visées au chapitre VIII de l'annexe I est interdite sur:</b>	<b>Art. 10. Het gebruik van het zuiveringsslib bedoeld in hoofdstuk VIII van bijlage I is verboden op:</b>
a) des herbages et des cultures fourragères excepté si un délai de six semaines est respecté entre l'utilisation et le pâturage ou la récolte;	a) weiden en voedergewassen, behalve indien een wachttijd van zes weken tussen het gebruik en de beweiding of de oogst in acht genomen wordt;
b) des sols occupés par des cultures légumières, fruitières et de pommes de terre, à l'exception des arbres fruitiers et pour autant que l'utilisation intervienne après la récolte et avant la floraison suivante;	b) gronden waarop groenten, fruit en aardappelen geteeld worden, met uitzondering van fruitbomen en voor zover in dit laatste geval het gebruik gebeurt na de oogst en vóór de volgende bloei;
c) des sols destinés à des cultures légumières ou fruitières qui sont normalement en contact direct avec le sol et qui peuvent être consommées à l'état cru, pendant une période de dix mois précédant la récolte et pendant la récolte elle-même."	c) bodems bestemd voor de teelt van groenten of vruchten die normaliter in rechtstreeks contact staan met de bodem en die rauw geconsumeerd kunnen worden, gedurende een periode van tien maanden voorafgaand aan de oogst en tijdens de oogst zelf."
Lorsque des conditions d'utilisation plus restrictives sont fixées par le délégué du ministre, dans l'autorisation visée au chapitre VIII de l'annexe I, ces conditions remplacent cette interdiction.	Indien door de gemachtigde van de minister strengere gebruiksvoorwaarden zijn vastgelegd in de toelating, voorzien in hoofdstuk VIII van bijlage I, vervangen deze voorwaarden de hierboven beschreven verbodsbepalingen.
<b>Art 11. Le vendeur des produits est tenu de s'assurer que ceux-ci obtiennent la destination, qui est fixée le cas échéant par le présent arrêté, par la dérogation accordée</b>	<b>Art 11. De verkoper van de producten is ertoe gehouden zich ervan te vergewissen dat zij de bestemming krijgen die in voorkomend geval is vastgesteld door dit besluit,</b>

conformément à l'article 5 ou par l'autorisation accordée conformément au chapitre VIII de l'annexe I.	door de overeenkomstig artikel 5 verleende ontheffing of door de overeenkomstig hoofdstuk VIII van bijlage I verleende toelating.
<b>CHAPITRE II. - IDENTIFICATION ET GARANTIES</b>	<b>HOOFDSTUK II. - IDENTIFICATIE EN WAARBORGEN</b>
<b>SECTION I. - MENTIONS OBLIGATOIRES</b>	<b>AFDELING I. - VERPLICHTE VERMELDINGEN</b>
<b>Art. 12.</b> Lorsque les produits sont dans un emballage, les indications reprises aux articles 13 à 23 et 44, §2, doivent être mentionnées sur l'emballage ou sur une étiquette fixée à l'emballage.	<b>Art. 12.</b> Indien de producten in een verpakking zitten, moeten op de verpakking of op een daaraan bevestigd etiket de aanduidingen opgenomen in artikelen 13 tot 23 en 44, §2 voorkomen.
<b>Art. 13.</b> § 1 <sup>er</sup> . Selon le chapitre dans lequel ils sont classés dans l'annexe I, la désignation suivante doit être mentionnée: "engrais" pour les produits du chapitre I, "engrais calcaire" pour les produits du chapitre II, Division II - A, "amendement organique du sol" pour les produits du chapitre III - A, "amendement physique du sol" pour les produits du chapitre III - B, "substrat de culture" pour les produits du chapitre IV et "engrais pour la préparation de solutions nutritives pour hydroculture et culture sur substrats" pour les produits du chapitre VI.	<b>Art. 13.</b> § 1. Naargelang het hoofdstuk waaronder zij gerangschikt zijn in bijlage I, dient de volgende aanduiding te worden vermeld: "meststof" voor de producten van hoofdstuk I, "kalkmeststof" voor de producten van hoofdstuk II, Afdeling II - A, "organisch bodemverbeterend middel" voor de producten van hoofdstuk III - A, "fysisch bodemverbeterend middel" voor de producten van hoofdstuk III - B, "teelsubstraat" voor de producten van hoofdstuk IV en "meststof voor de aanmaak van voedingsoplossingen voor hydrocultuur en substraatteelt" voor de producten van hoofdstuk VI.
<b>Art. 13.</b> § 1 <sup>er</sup> . Selon le chapitre dans lequel ils sont classés dans l'annexe I, la dénomination du groupe suivante doit être mentionnée: 1. pour les produits du chapitre I: "engrais"; 2. pour les produits du chapitre II.A: "engrais calcaire" ou "amendement minéral basique"; 3. pour les produits du chapitre II.B: "engrais"; 4. pour les produits du chapitre III.A: "amendement organique du sol"; 5. pour les produits du chapitre III.B: "amendement physique du sol"; 6. pour les produits du chapitre IV: "substrat de culture"; 7. pour les produits du chapitre V: "engrais" et 8. pour les produits du chapitre VI: "engrais pour la préparation de solutions nutritives pour hydroculture et culture sur substrats"	<b>Art. 13.</b> § 1. Naargelang het hoofdstuk waaronder zij gerangschikt zijn in bijlage I, dient de volgende groepsnaam te worden vermeld: 1. voor de producten van hoofdstuk I: "meststof"; 2. voor de producten van hoofdstuk II.A: "kalkmeststof"; 3. voor de producten van hoofdstuk II.B: "meststof"; 4. voor de producten van hoofdstuk III.A: "organisch bodemverbeterend middel"; 5. voor de producten van hoofdstuk III.B: "fysisch bodemverbeterend middel"; 6. voor de producten van hoofdstuk IV: "teelsubstraat"; 7. voor de producten van hoofdstuk V: "meststof" en 8. voor de producten van hoofdstuk VI: "meststof voor de aanmaak van voedingsoplossingen voor hydrocultuur en substraatteelt"
§ 2. La dénomination du groupe ne peut pas être indiquée pour les produits visés au chapitre II, division I et division II - B, chapitre V, chapitre VII et au chapitre VIII de l'annexe I.	§ 2. De groepsnaam mag niet worden aangegeven voor de producten bedoeld in hoofdstuk II, afdeling I en afdeling II - B, hoofdstuk V, hoofdstuk VII en hoofdstuk VIII van bijlage I.
<b>Art. 14.</b> § 1 <sup>er</sup> . La dénomination du type doit être mentionnée telle qu'elle figure à la colonne a) de l'annexe I avec les qualifications prescrites ou admises.	<b>Art. 14.</b> § 1. De typeaanduiding dient te worden aangegeven zoals zij voorkomt in kolom a) van bijlage I met de voorgeschreven of toegelaten kwalificaties.
§ 2. La dénomination du type est suivie par la mention "de mélange", s'il s'agit d'un engrais de mélange.	§ 2. De typeaanduiding wordt gevolgd door de vermelding "mengsel", indien het gaat om een meststoffenmengsel.

<p>§ 3. La dénomination du type des engrais composés figurant au chapitre I de l'annexe I doit être suivie de trois nombres séparés pour les engrais NPK et de deux nombres séparés pour les engrais NP, PK et NK; ces nombres indiquent les teneurs en azote, en anhydride phosphorique et en oxyde de potassium dans l'ordre déterminé par la dénomination.</p>	<p>§ 3. De typeaanduiding van de samengestelde meststoffen die voorkomen in hoofdstuk I van bijlage I, moet gevolgd worden door drie onderling van elkaar gescheiden getallen voor de NPK-meststoffen en door twee onderling van elkaar gescheiden getallen voor de NP-, PK- en NK- meststoffen; deze getallen duiden de gehalten aan stikstof, foforzuuranhydride en kaliumoxide aan in de volgorde die door de benaming wordt bepaald.</p>
<p>§ 4. Lorsque dans un engrais du chapitre I de l'annexe I, une teneur en un ou plusieurs des éléments fertilisants secondaires est déclarée conformément à l'article 25, 2°, la dénomination du type est complétée par:</p>	<p>§ 4. Wanneer in een meststof van hoofdstuk I van bijlage I, een gehalte aan één of meerdere secundaire nutriënten vermeld wordt overeenkomstig artikel 25, 2°, wordt de typeaanduiding vervolledigd met:</p>
<p>a) les symboles chimiques des éléments fertilisants secondaires déclarés; ces symboles sont placés entre parenthèses et suivent immédiatement les symboles chimiques des éléments fertilisants majeurs;</p>	<p>a) de chemische symbolen van de vermelde secundaire nutriënten; deze worden tussen haakjes geplaatst en volgen onmiddellijk op de chemische symbolen van de primaire nutriënten;</p>
<p>b) les nombres indiquant les teneurs en éléments fertilisants secondaires; ces nombres sont placés entre parenthèses et suivent les nombres indiquant les teneurs en éléments fertilisants majeurs.</p>	<p>b) de getallen die de gehalten aan secundaire nutriënten aanduiden; deze worden tussen haakjes geplaatst en volgen op de getallen die de gehalten aan primaire nutriënten aanduiden.</p>
<p>§ 5. Lorsque plusieurs éléments fertilisants majeurs et/ou secondaires sont déclarés, l'ordre suivant doit être respecté tant pour les symboles chimiques que pour les nombres indiquant les teneurs en éléments fertilisants: N, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> et/ou P, K<sub>2</sub>O et/ou K, CaO et/ou Ca, MgO et/ou Mg, Na<sub>2</sub>O et/ou Na, SO<sub>3</sub> et/ou S.</p>	<p>§ 5. Wanneer er meerdere primaire en/of secundaire nutriënten gewaarborgd worden, moet de volgende volgorde zowel voor de chemische symbolen als voor de gewaarborgde gehalten gerespecteerd worden: N, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> en/of P, K<sub>2</sub>O en/of K, CaO en/of Ca, MgO en/of Mg, Na<sub>2</sub>O en/of Na, SO<sub>3</sub> en/of S.</p>
<p>§ 6. Seuls les nombres qui indiquent les teneurs en éléments fertilisants majeurs et secondaires peuvent figurer à la suite de la dénomination du type.</p>	<p>§ 6. Na de typeaanduiding mogen uitsluitend de getallen worden vermeld die het gehalte aangeven aan primaire en secundaire nutriënten.</p>
<p>§ 7. Lorsqu'à un type d'engrais, visé au chapitre I et au chapitre II, divisions I et II - B chapitre II.B, des oligoéléments ont été ajoutés, la dénomination du type doit être complétée par l'une des mentions suivantes:</p>	<p>§ 7. Indien aan een meststofftype bedoeld in hoofdstuk I en in hoofdstuk II, afdelingen I en II - B hoofdstuk II.B, micronutriënten zijn toegevoegd, moet de typeaanduiding aangevuld worden met één van de volgende vermeldingen:</p>
<p>- "contient (ou "avec") des oligoéléments";</p>	<p>- "met micronutriënten" (of "met sporenelementen");</p>
<p>- "contient" (ou "avec") suivi du nom ou des noms des oligoéléments présents et de leurs symboles chimiques.</p>	<p>- "met" gevolgd door de naam of namen van de aanwezige micronutriënten en hun scheikundig symbool.</p>
<p>Dans le cas visé au deuxième tiret, les différents oligoéléments doivent être énumérés dans l'ordre alphabétique de leur symbole chimique: B, Co, Cu, Fe, Mn, Mo, Zn.</p>	<p>In het geval bedoeld door het tweede streepje moeten de verschillende micronutriënten vermeld worden in de alfabetische volgorde van hun scheikundige symbolen: B, Co, Cu, Fe, Mn, Mo, Zn.</p>
<p><b>Art. 15.</b> A l'exclusion du fumier séché, les produits figurant au chapitre III - A de l'annexe I peuvent être enrichis avec un engrais azoté et/ou un engrais phosphaté (à l'exclusion de phosphate naturel, de phosphate naturel partiellement solubilisé et de phosphate aluminocalcique) et/ou un engrais potassique ou un engrais composé ne contenant pas les phosphates susmentionnés; dans ce</p>	<p><b>Art. 15.</b> Met uitzondering van gedroogde mest mogen de producten die opgenomen zijn in hoofdstuk III - A van bijlage I verrijkt worden met een stikstofmeststof en/of een fosfaatmeststof (met uitsluiting van natuurfosfaat, van gedeeltelijk ontsloten natuurfosfaat en van aluminiumcalciumfosfaat) en/of een kalimeststof of een samengestelde meststof die geen van de hierboven vermelde</p>

cas:	fosfaten bevat; in dat geval:
1° la qualification "enrichi" doit être ajoutée à la dénomination du type et,	1° moet de kwalificatie "verrijkt" bij de typeaanduiding gevoegd worden en
2° les garanties prévues à l'article 25, 3°, doivent être indiquées.	2° moeten de waarborgen voorzien in artikel 25, 3°, aangegeven worden.
<b>Art. 16.</b> Les conditions spécifiques pour les additifs sont fixées à l'annexe I, chapitre VII - B, notamment les conditions éventuelles concernant le mélange avec d'autres produits, les mentions à indiquer et les restrictions d'utilisation.	<b>Art. 16.</b> In bijlage I, hoofdstuk VII - B worden de specifieke voorwaarden voor additieven vastgesteld, in het bijzonder de eventuele voorwaarden met betrekking tot het mengen met andere producten, de aan te duiden vermeldingen en de gebruiksvoorwaarden.
<b>Art. 17.</b> § 1 <sup>er</sup> . En cas de mélange d'un (de) produit(s) à des semences: a) la désignation de l'article 13, §1 <sup>er</sup> est remplacée par l'indication "mélange de [dénomination du groupe, conformément à l'article 13, §1 <sup>er</sup> ] et de semences"; b) la dénomination type des articles 14 à 16 est remplacée par l'indication "mélange de [dénomination du type, conformément aux articles 14 à 16] et de semences"; c) la proportion du constituant "produit" (indiqué par sa dénomination du type) et la proportion du constituant "semences" sont indiquées en pourcentage ou en fraction.	<b>Art. 17.</b> § 1. In geval van een mengsel van (een) product(en) met zaaizaden: a) de aanduiding van artikel 13, §1 wordt vervangen door de aanduiding "mengsel van [groepsnaam overeenkomstig artikel 13, §1] en zaaizaden"; b) de typeaanduiding van artikelen 14 tot 16 wordt vervangen door de aanduiding "mengsel van [typeaanduiding overeenkomstig artikelen 14 tot 16] en zaaizaden"; c) het aandeel van het gedeelte "product" (aangeduid met de typeaanduiding) en het aandeel van het gedeelte "zaaizaden" worden aangegeven in percent of fractie.
§ 2. En cas de mélange avec un (des) produit(s) phytopharmaceutique(s), la dénomination type des articles 14 à 16 est remplacée par "[dénomination du type, conformément aux articles 14 à 16] avec [nature du produit phytopharmaceutique (par ex.: fongicide,...)]".	§ 2. In geval van een mengsel met (een) gewasbeschermingsmiddel(en) wordt de typeaanduiding van artikelen 14 tot 16 vervangen door "[typeaanduiding overeenkomstig artikelen 14 tot 16] met [aard gewasbeschermingsmiddel (bijvoorbeeld: fungicide,...)]".
<b>Art. 18.</b> Les teneurs ou nombres garantis pour chaque qualité substantielle et les teneurs garanties en formes et/ou solubilités prescrites par le présent arrêté et à la colonne d) de l'annexe I doivent être mentionnés. L'indication de ces teneurs doit être faite conformément aux articles 27 à 32.	<b>Art. 18.</b> De gewaarborgde gehalten of getallen voor elke hoofdzakelijke hoedanigheid en de gewaarborgde gehalten aan vormen en/of oplosbaarheden, voorgeschreven in dit besluit en in kolom d) van bijlage I moeten worden aangegeven. De aanduiding van deze gehalten moet gebeuren overeenkomstig artikelen 27 tot 32.
Les informations complémentaires prescrites par le présent arrêté et à la colonne d) de l'annexe I doivent être mentionnées.	De aanvullende informatie, voorgeschreven in dit besluit en in kolom d) van bijlage I, moet worden aangegeven.
<b>Art. 19.</b> § 1 <sup>er</sup> . Pour les engrais fluides les indications appropriées notamment concernant la température de stockage et la prévention d'accidents doivent être mentionnées.	<b>Art. 19.</b> § 1. Voor de vloeibare meststoffen dienen de passende aanduidingen inzake de temperatuur voor het opslaan en het voorkomen van ongevallen te worden vermeld.
§ 2. Pour les engrais figurant au chapitre V de l'annexe I ainsi que pour les engrais du chapitre I et du <del>chapitre II</del> <del>divisions I et II</del> <del>B</del> <b>chapitre II.B</b> auxquels des oligoéléments ont été ajoutés, les consignes spécifiques d'utilisation telles que les doses d'emploi et les conditions d'utilisation éventuellement détaillées selon le type de sol et de culture doivent être mentionnées.	§ 2. Voor de meststoffen die opgenomen zijn in hoofdstuk V van bijlage I evenals voor de meststoffen van hoofdstuk I en in <del>hoofdstuk II, afdelingen I en II-B</del> <b>hoofdstuk II.B</b> waaraan micronutriënten zijn toegevoegd, moeten de specifieke gebruiksvoorschriften zoals de gebruiksdoses en de gebruiksvoorwaarden worden aangegeven, eventueel gedetailleerd volgens bodemtype en teelttype.

Pour les engrais figurant au chapitre V de l'annexe I, la mention suivante est indiquée en dessous des mentions obligatoires et facultatives: "A n'utiliser qu'en cas de besoin reconnu. Ne pas dépasser les doses adéquates".	Voor de meststoffen van hoofdstuk V van bijlage I wordt bovendien volgende vermelding aangegeven onder de verplichte en facultatieve vermeldingen: "Alleen te gebruiken in geval van duidelijke behoefte. De benodigde doses niet overschrijden".
Pour les engrais figurant au chapitre V de l'annexe I, lorsqu'un oligoélément est présent sous forme chélatée, l'intervalle de pH assurant une bonne stabilité de la fraction chélatée doit tre indiqué.	Voor de meststoffen van hoofdstuk V van bijlage I moet, wanneer een micronutriënt in chelaatvorm aanwezig is, worden aangegeven welk pH-interval de stabiliteit van de chelaatfractie garandeert.
§ 3. Pour les boues d'épuration figurant au chapitre VIII de l'annexe I, doivent être indiqués le numéro d'autorisation (numéro SB) et les mentions "Utilisation interdite sur:	§ 3. Voor het zuiveringsslib van hoofdstuk VIII van bijlage I moet het toelatingsnummer (SB-nummer) worden aangegeven evenals de vermeldingen "Gebruik verboden op:
a) des herbages et des cultures fourragères excepté si un délai de six semaines est respecté entre l'utilisation et le pâturage ou la récolte;	a) weiden en voedergewassen, behalve indien een wachttijd van zes weken tussen het gebruik en de beweiding of de oogst in acht genomen wordt;
b) des sols occupés par des cultures légumières, fruitières et de pommes de terre, à l'exception des arbres fruitiers et pour autant que l'utilisation intervienne après la récolte et avant la floraison suivante;	b) gronden waarop groenten, fruit en aardappelen geteeld worden, met uitzondering van fruitbomen en voor zover in dit laatste geval het gebruik gebeurt na de oogst en vóór de volgende bloei;
c) des sols destinés à des cultures légumières ou fruitières qui sont normalement en contact direct avec le sol et qui peuvent être consommées à l'état cru, pendant une période de dix mois précédant la récolte et pendant la récolte elle-même."	c) bodems bestemd voor de teelt van groenten of vruchten die normaliter in rechtstreeks contact staan met de bodem en die rauw geconsumeerd kunnen worden, gedurende een periode van tien maanden voorafgaand aan de oogst en tijdens de oogst zelf."
Lorsque des conditions d'utilisation plus restrictives sont fixées par le délégué du ministre, dans l'autorisation visée au chapitre VIII de l'annexe I, ces conditions remplacent les mentions prévues ci-dessus.	Indien door de gemachtigde van de minister strengere gebruiksvoorwaarden zijn vastgelegd in de toelating, voorzien in hoofdstuk VIII van bijlage I, dan vervangen deze voorwaarden de hierboven beschreven vermeldingen.
§ 4. Lorsqu'un produit figurant au chapitre I ou au chapitre III.A de l'annexe I contient de la ricine, la mention suivante doit être indiquée: "Dangereux pour les animaux en cas d'ingestion".	§ 4. Indien een product van hoofdstuk I of van hoofdstuk III.A van bijlage I ricine bevat, wordt aangegevend: "Gevaarlijk voor dieren bij inslikken".
§ 5. Lorsqu'un produit figurant au chapitre I ou au chapitre III.A de l'annexe I contient des coques de cacao non traitées ou traitées, la mention suivante doit être indiquée: "Toxique pour les chiens et les chats".	§ 5. Indien een product van hoofdstuk I of van hoofdstuk III.A van bijlage I verwerkte of niet-verwerkte caacodoppen bevat, wordt aangegevend: "Giftig voor honden en katten".
<b>Art. 20.</b> Pour tous les produits avec une dérogation, le numéro de dérogation (numéro EM) doit être mentionné.	<b>Art. 20.</b> Voor alle producten met een ontheffing moet het ontheffingsnummer (EM-nummer) worden vermeld.
<b>Art. 21.</b> § 1 <sup>er</sup> . La masse nette ou brute garantie doit être mentionnée, soit précédée du qualificatif "masse nette" ou "masse brute", soit suivie du qualificatif "nette" ou "brute".	<b>Art. 21.</b> § 1. De gewaarborgde netto- of brutomassa dient te worden vermeld, ofwel voorafgegaan door het woord "nettomassa" respectievelijk "brutomassa", ofwel gevolgd door het woord "netto" respectievelijk "bruto".

§ 2. En cas d'indication de la masse brute, la tare en masse doit être indiquée à côté, soit suivie du qualificatif "tare en masse", soit suivie du qualificatif "tare".	§ 2. Bij vermelding van de brutomassa moet tevens de tarramassa worden vermeld, ofwel voorafgegaan door het woord "tarramassa", ofwel gevolgd door het woord "tarra".
§ 3. Pour les produits fluides, le volume net peut être ajouté.	§ 3. Voor de vloeibare producten mag het nettovolume worden toegevoegd.
§ 4. Pour les produits visés aux chapitres III-A et IV-A de l'annexe I, la quantité nominale en unité de volume, déterminée conformément à la norme européenne NBN-EN 12580-1999, doit être indiquée. Par dérogation au paragraphe 1 <sup>er</sup> , l'indication de la quantité nominale en masse n'est pas obligatoire.	§ 4. Voor de producten bedoeld in de hoofdstukken III-A en IV-A van bijlage I dient de nominale hoeveelheid in volume-eenheden, bepaald overeenkomstig de Europese norm NBN-EN 12580-1999, te worden aangegeven. In afwijking van paragraaf 1 is de aanduiding van de nominale hoeveelheid in massa-eenheden niet verplicht.
§ 5. Pour les produits visés aux chapitres III-B et IV-B de l'annexe I, l'indication de la quantité nominale en unité de volume, déterminée conformément à la norme européenne NBN-EN 12580-1999, peut être ajoutée.	§ 5. Voor de producten bedoeld in de hoofdstukken III-B en IV-B van bijlage I mag de aanduiding van de nominale hoeveelheid in volume-eenheden, bepaald overeenkomstig de Europese norm NBN-EN 12580-1999, worden toegevoegd.
<b>Art. 22.</b> Le nom, la raison sociale ou la marque déposée et l'adresse du responsable doivent être indiqués. Si plusieurs noms sont mentionnés, le nom et l'adresse du responsable doivent être précédés par les mots "responsable de la mise sur le marché".	<b>Art. 22.</b> De naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd merk alsmede het adres van de verantwoordelijke moet worden aangegeven. Indien meerdere namen zijn vermeld, wordt de naam en het adres van de verantwoordelijke voorafgegaan door de woorden "verantwoordelijk voor het in de handel brengen".
<b>Art 22/1.</b> § 1 <sup>er</sup> . Des inhibiteurs de nitrification et d'uréase inscrits à l'annexe II.B peuvent être ajoutés à des types d'engrais contenant de l'azote répertoriés dans le chapitre I de l'annexe I, sous réserve que la teneur totale en azote de l'engrais est constituée, pour au moins 50 %, des formes d'azote spécifiées dans la 4 <sup>ième</sup> colonne des tableaux de l'annexe II.B.	<b>Art. 22/1.</b> § 1. De nitrificatie- en ureaseremmers opgenomen in bijlage II.B kunnen worden toegevoegd aan de stikstofhoudende meststoftypes vermeld in hoofdstuk I van bijlage I indien ten minste 50 % van het totale stikstofgehalte van de meststof bestaat uit de stikstofvormen vermeld in de 4 <sup>de</sup> kolom van de tabellen van bijlage II.B.
§ 2. 1 <sup>o</sup> Aux engrais auxquels un inhibiteur de nitrification a été ajouté, il convient d'ajouter à la dénomination type la mention «avec inhibiteur de nitrification [(dénomination (ou dénomination raccourcie) de l'inhibiteur de nitrification)].	§ 2. 1 <sup>o</sup> Aan de typeaanduiding van de meststoffen waaraan een nitrificatieremmer is toegevoegd, wordt de vermelding "met nitrificatieremmer [(benaming (of afgekorte benaming) van de nitrificatieremmer)]" toegevoegd.
2 <sup>o</sup> Aux engrais auxquels un inhibiteur d'uréase a été ajouté, il convient d'ajouter à la dénomination type la mention «avec inhibiteur d'uréase [(dénomination (ou dénomination raccourcie) de l'inhibiteur d'uréase)].	2 <sup>o</sup> Aan de typeaanduiding van de meststoffen waaraan een ureaseremmer is toegevoegd, wordt de vermelding "met ureaseremmer [(benaming (of afgekorte benaming) van de ureaseremmer)]" toegevoegd.
§ 3. Aux engrais auxquels un inhibiteur de nitrification ou d'uréase a été ajouté, des informations techniques aussi complètes que possible doivent être indiquées. Ces informations doivent notamment permettre à l'utilisateur de déterminer les périodes de mise en œuvre et les doses d'application en fonction des cultures auxquelles cet engrais est destiné.	§ 3. Voor de meststoffen waaraan een nitrificatie- of ureaseremmer is toegevoegd, dient zo volledig mogelijke technische informatie te worden vermeld. Deze informatie moet de gebruiker met name in staat stellen de momenten van toediening en de toepassingsdosissen voor het verbouwde gewas te bepalen.
<b>Art. 23.</b> Si à un engrais, visé au chapitre I ou au chapitre II, divisions I et II — B chapitre II.B de l'annexe I, un ou plusieurs oligoéléments ont été ajoutés, leurs teneurs en	<b>Art. 23.</b> Wanneer aan een meststof bedoeld in hoofdstuk I of in hoofdstuk II, afdelingen I en II B hoofdstuk II.B van bijlage I, één of meer micronutriënten zijn toege-



pourcentage de masse doivent être garanties conformément à l'article 27, 3°, et celles-ci doivent atteindre au moins les valeurs suivantes:	voegd, moeten de gehalten daarvan gewaarborgd worden in massapercenten overeenkomstig artikel 27, 3°, en moeten deze ten minste de volgende waarden bereiken:
---	---

Meststof voor toepassing:			
Engrais pour application:			
	in de bodem	voor verstuiving op bladeren:	
	au sol	voor tuinbouw:	pour pulvérisation foliaire:
	voor veldgewassen en weidegras:	pour usage horticole:	
	pour cultures de plein champ et herbages:		
Boor-Bore (B)	0,01 %	0,01 %	0,01 %
Kobalt-Cobalt (Co)	0,002 %	-	0,002 %
Koper-Cuivre (Cu)	0,01 %	0,002 %	0,002 %
Ijzer-Fer (Fe)	0,5 %	0,02 %	0,02 %
Mangaan-Manganèse (Mn)	0,1 %	0,01 %	0,01 %
Molybdeen-Molybdène (Mo)	0,001 %	0,001 %	0,001 %
Zink-Zinc (Zn)	0,01 %	0,002 %	0,002 %

SECTION II. - MENTIONS FACULTATIVES	AFDELING II. - FACULTATIEVE VERMELDINGEN
<b>Art. 24.</b> § 1 <sup>er</sup> . Lorsque toutes les matières premières sont d'origine organique, la désignation "engrais organique" peut remplacer la désignation "engrais", visée à l'article 13, pour les engrais simples et les engrais contenant deux ou trois qualités substantielles du chapitre I de l'annexe I.	<b>Art. 24.</b> § 1. Wanneer alle grondstoffen van organische oorsprong zijn, mag de aanduiding "organische meststof" de aanduiding "meststof", voorzien in artikel 13, vervangen voor de enkelvoudige meststoffen en de meststoffen met twee of drie hoofdzakelijke hoedanigheden van hoofdstuk I van bijlage I.
§ 2. L'indication "pauvre en chlore" peut être ajoutée à la dénomination du type des engrais composés du chapitre I de l'annexe I lorsque la teneur en chlore ne dépasse pas 2 %.	§ 2. De aanduiding "chloorarm" mag bij de typeaanduiding van de samengestelde meststoffen uit hoofdstuk I van bijlage I gevoegd worden wanneer het chloorgehalte 2 % niet overschrijdt.
<b>Art. 25.</b> En dehors des garanties prévues à la colonne d) de l'annexe I, les garanties suivantes peuvent être données:	<b>Art. 25.</b> Buiten de waarborgen voorzien in kolom d) van bijlage I, mogen de volgende waarborgen gegeven worden:
1° pour tous les produits figurant à l'annexe I, la teneur en humidité;	1° voor alle producten opgenomen in bijlage I, het gehalte aan vocht;
2° pour les engrais figurant au chapitre I de l'annexe I:	2° voor de meststoffen opgenomen in hoofdstuk I van bijlage I:
a) pour les engrais solides : la teneur en <del>calcium</del> ( <del>Ca</del> ) oxyde de calcium (CaO), en oxyde de magnésium (MgO), en oxyde de sodium (Na <sub>2</sub> O) et/ou anhydride sulfurique (SO <sub>3</sub> ) à condition que ces teneurs atteignent 1,5 %; respectivement 1,4 %, 2 %, 3 % et 5 %;	a) voor de vaste meststoffen : het gehalte aan <del>calcium</del> ( <del>Ca</del> ) calciumoxide (CaO), magnesiumoxide (MgO), natriumoxide (Na <sub>2</sub> O) en/of zwaveltrioxide (SO <sub>3</sub> ) mits de gehalten ervan 1,5 % bereiken respectievelijk 1,4 %, 2 %, 3 % en 5 % bereiken;
pour les engrais fluides : la teneur en oxyde de calcium (CaO), en oxyde de magnésium (MgO), en	voor de vloeibare meststoffen : het gehalte aan calciumoxide (CaO), magnesiumoxide (MgO), natri-

oxyde de sodium (Na <sub>2</sub> O) et/ou anhydride sulfurique (SO <sub>3</sub> ) à condition que ces teneurs atteignent 0,75 %;	umoxide (Na <sub>2</sub> O) en/of zwaveltrioxide (SO <sub>3</sub> ) mits de gehalten ervan 0,75 % bereiken;
<del>sauf spécification contraire mentionnée à l'annexe I ou dans le cas visé au b), la teneur en calcium (Ca) n'est déclarée que si celui-ci est soluble dans l'eau;</del>	<del>tenzij anders bepaald in bijlage I of in het geval bedoeld onder b) wordt het calciumgehalte (Ca) alleen aangegeven als het oplosbaar is in water;</del>
pour les engrais solides et les engrais fluides, les teneurs en oxyde de calcium (CaO), en oxyde de magnésium (MgO), en oxyde de sodium (Na <sub>2</sub> O) et en anhydride sulfurique (SO <sub>3</sub> ) sont garanties selon les dispositions de l'article 27, 2°;	voor zowel de vaste als de vloeibare meststoffen worden de gehalten aan calciumoxide (CaO), aan magnesiumoxide (MgO), natriumoxide (Na <sub>2</sub> O) en zwaveltrioxide (SO <sub>3</sub> ) worden gewaarborgd overeenkomstig de bepalingen van artikel 27, 2°;
<del>b) la teneur en calcium (Ca) soluble dans un acide minéral, à condition que cette teneur atteigne au moins 4%;</del>	<del>b) het gehalte aan calcium (Ca) oplosbaar in mineraal zuur, mits dit gehalte ten minste 4% bedraagt;</del>
<del>si les garanties visées au b) sont données, le nombre garanti de l'équivalent base doit peut être indiqué précédé de l'indication "réaction acide", "réaction neutre" ou "réaction basique", selon que ce nombre est respectivement en dessous de - 5, compris entre à partir de - 5 et jusqu'à + 5 ou au-dessus de + 5;</del>	<del>indien de onder b) bedoelde waarborgen gegeven zijn, moet het gewaarborgd getal voor het basenequivalent kan vermeld worden, voorafgegaan door de aanduiding "zuur werkend", "neutraal werkend" of "basisch werkend", naargelang dit getal respectievelijk lager dan - 5, begrepen tussen vanaf - 5 en tot en met + 5 of hoger dan + 5 is;</del>
c) les teneurs en oligoéléments, pour autant qu'ils soient des constituants habituels des matières premières servant à apporter les éléments fertilisants majeurs et secondaires et que ces oligoéléments soient présents en quantités au moins égales aux teneurs minimales figurant à l'article 23 ; les teneurs en oligoéléments sont garanties selon les dispositions de l'article 27, 3°;	c) de gehalten aan micronutriënten voor zover dit gebruikelijke bestanddelen zijn van de grondstoffen die voor inbreng van primaire en secundaire nutriënten worden gebruikt en hun gehalte ten minste de minimale waarden bereikt die in artikel 23 aangegeven zijn; de gehalten aan micronutriënten worden gewaarborgd overeenkomstig de bepalingen van artikel 27, 3°;
d) sauf pour les scories Thomas et les engrais à base de scories Thomas, pour les produits granulés: le pourcentage, exprimé en masse des granulés d'une dimension soit de 1 à 3 mm, de 2 à 4 mm ou de 3 à 5 mm, pour autant que ce pourcentage atteigne au moins 80 %;	d) voor gekorrelde producten, met uitzondering van Thomasslakken en meststoffen op basis van Thomasslakken: het massapercentage aan korrels met korrelgrootte tussen 1 en 3 mm, tussen 2 en 4 mm of tussen 3 en 5 mm, mits dit percentage ten minste 80 % bedraagt;
pour les scories Thomas ou les engrais à base de scories Thomas lorsqu'ils sont granulés: le pourcentage, exprimé en masse, des granulés d'une dimension de 0,3 à 3 mm, pour autant que ce pourcentage atteigne au moins 80 %;	voor Thomasslakken of meststoffen op basis van Thomasslakken die gekorrelt zijn: het massapercentage aan korrels met korrelgrootte tussen 0,3 en 3 mm, mits dit percentage ten minste 80 % bedraagt;
3° pour les produits figurant au chapitre III - A de l'annexe I:	3° voor de producten opgenomen in hoofdstuk III - A van bijlage I:
a) la teneur en azote total sous forme d'azote nitrique, ammoniacal, uréique, cyanamidé ou organique, pour autant que cette teneur atteigne au moins 0,5 %; en outre, une teneur d'au moins 0,5 % de chaque forme d'azote peut être garantie;	a) het gehalte aan stikstof totaal in de vorm van nitraatstikstof, ammoniumstikstof, ureumstikstof, cyanamidestikstof of organisch gebonden stikstof, voor zover het gehalte ten minste 0,5 % bedraagt; daarbij mag een gehalte van ten minste 0,5 % voor elke bindingsvorm worden gewaarborgd;
b) la teneur en anhydride phosphorique avec indi-	b) het gehalte aan fosforzuuranhydride met aan-

cation de la solubilité à savoir : soluble dans l'eau, soluble dans l'eau et le citrate d'ammonium neutre, soluble dans le citrate d'ammonium neutre, soluble dans l'acide citrique à 2 %, soluble dans un acide minéral, pour autant que cette teneur atteigne au moins 0,5 %;	duiding van de volgende oplosbaarheden: oplosbaar in water, oplosbaar in water en neutraal ammoniumcitraat, oplosbaar in neutraal ammoniumcitraat, oplosbaar in 2 % citroenzuur, oplosbaar in mineraal zuur, mits dit gehalte ten minste 0,5 % bedraagt;
c) la teneur en oxyde de potassium soluble dans l'eau pour autant que cette teneur atteigne au moins 0,5 %.	c) het gehalte aan kaliumoxide oplosbaar in water, mits dit gehalte ten minste 0,5 % bedraagt.
<b>Art. 26.</b> § 1 <sup>er</sup> . Sur les étiquettes, les emballages et le document d'accompagnement, les indications suivantes relatives aux produits peuvent apparaître:	<b>Art. 26.</b> § 1. Op de etiketten, de verpakkingen en het begeleidend document mogen de volgende aanduidingen betreffende de producten voorkomen:
1° les consignes de stockage et de manutention et les consignes spécifiques d'utilisation de l'engrais;	1° de aanwijzingen voor opslag en behandeling, de specifieke aanwijzingen voor het gebruik van het product;
2° l'indication des doses et des conditions d'utilisation convenant au mieux aux conditions de sol et de culture dans lesquelles le produit est utilisé;	2° dosisaanduidingen en gebruiksaanwijzingen die passen bij de bodemgesteldheid en de teelt waarvoor het product wordt gebruikt;
3° la marque du responsable et les dénominations commerciales du produit.	3° het merk van de verantwoordelijke en de handelsbenaming van het product.
§ 2. Les indications visées au paragraphe 1 <sup>er</sup> ne peuvent pas contredire les indications prescrites ou autorisées par cet arrêté ou par le délégué du ministre <del>le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il a désigné à cet effet.</del>	§ 2. De aanduidingen van paragraaf 1 mogen niet in tegenspraak zijn met de aanduidingen die voorgeschreven of toegelaten zijn door dit besluit of de gemachtigde van de minister <del>de Minister of de daartoe door hem aange- wezen ambtenaar.</del>
<b>SECTION III. - EXPRESSION DES GARANTIES</b>	<b>AFDELING III. - UITDRUKKING VAN DE WAARBORGEN</b>
<b>Art. 27.</b> Les garanties en qualités substantielles doivent être indiquées:	<b>Art. 27.</b> De waarborgen aan hoofdzakelijke hoedanigheden moeten aangeduid worden:
1° par le nom et par le symbole figurant à la colonne d) de l'annexe I;	1° door de naam en het symbool uit kolom d) van bijlage I;
2° pour les engrais figurant au chapitre I de l'annexe I et dans lesquels les teneurs en oxyde de calcium (CaO), en oxyde de magnésium (MgO), en oxyde de sodium (Na <sub>2</sub> O) et en anhydride sulfurique (SO <sub>3</sub> ) sont déclarées conformément à l'article 25, 2°, a), ces garanties portent sur:	2° voor de meststoffen uit hoofdstuk I van bijlage I en waarbij de gehalten aan calciumoxide (CaO), aan magnesiumoxide (MgO), natriumoxide (Na <sub>2</sub> O) en zwaveltrioxide (SO <sub>3</sub> ) gewaarborgd zijn volgens artikel 25, 2°, a), hebben deze waarborgen betrekking op:
a) la teneur totale;	a) totaalgehalte;
b) la teneur totale et la teneur soluble dans l'eau lorsque cette solubilité atteint au moins un quart de la teneur totale;	b) totaalgehalte alsmede in water oplosbaar gehalte wanneer ten minste een kwart van het totaalgehalte hierin oplosbaar is;
c) lorsqu'un élément est totalement soluble dans l'eau, seule la teneur soluble dans l'eau est déclarée.	c) wanneer een element volledig oplosbaar is in water wordt alleen het in water oplosbare gehalte aangegeven;
3° pour les engrais, visés au chapitre I ou au chapitre	3° voor de meststoffen van hoofdstuk I of van

<p>II, divisions I et II — B chapitre II.B de l'annexe I, dans lesquels les teneurs en un ou plusieurs oligoéléments sont déclarées conformément aux articles 23 et 25, 2<sup>o</sup>, c), les garanties sont données comme suit:</p>	<p>hoofdstuk II, afdelingen I en II B — hoofdstuk II.B van bijlage I, voor dewelke de gehalten aan één of meerdere micronutriënten worden gewaarborgd conform de artikelen 23 en 25, 2<sup>o</sup>, c), worden de waarborgen als volgt gegeven:</p>
<p>a) la dénomination littérale du ou des oligoéléments, suivie de leur symbole chimique; lorsque tout ou une partie d'un oligoélément est lié chimiquement à une molécule organique, le nom de l'oligoélément est alors suivi de l'un des qualificatifs suivants:</p>	<p>a) de volledige benaming van het (de) micronutriënt(en), gevolgd door hun scheikundig symbool; wanneer een micronutriënt geheel of gedeeltelijk een chemische verbinding vormt met een organische molecule, wordt de naam van het micronutriënt gevolgd door één van de volgende aanduidingen:</p>
<p>- "agent chélatant" ou "chélaté par"(nom de l'agent chélatant ou son abréviation tels qu'ils figurent à l'annexe II.A);</p>	<p>- "chelaatvormer" of "gecheleerd door" (benaming of afkorting van de chelaatvormer als in bijlage II.A);</p>
<p>- "agent complexant" ou "complexé par"(nom de l'agent complexant ou son abréviation tels qu'ils figurent à l'annexe II.A);</p>	<p>- "complexvormer" of "gecomplexeerd door" (benaming of afkorting van de complexvormer als in bijlage II.A);</p>
<p>b) - la teneur totale, exprimée en pourcentage de masse de l'engrais; - la teneur soluble dans l'eau, exprimée en pourcentage en masse de l'engrais lorsque cette solubilité atteint au moins la moitié de la teneur totale ; - lorsqu'un oligoélément est totalement soluble dans l'eau, seule la teneur soluble dans l'eau est déclarée;</p>	<p>b) - het totaalgehalte uitgedrukt als massapercentage van de meststof; - het in water oplosbare gehalte, uitgedrukt in massapercentage van de meststof, wanneer dit gehalte ten minste de helft van het totaalgehalte bedraagt; - wanneer een micronutriënt volledig oplosbaar is in water, wordt alleen het in water oplosbare gehalte aangegeven;</p>
<p>e) la teneur soluble dans l'eau, exprimée en pourcentage en masse de l'engrais lorsque cette solubilité atteint au moins la moitié de la teneur totale; lorsqu'un oligoélément est totalement soluble dans l'eau, seule la teneur soluble dans l'eau est déclarée;</p>	<p>e) het in water oplosbare gehalte, uitgedrukt in massapercentage van de meststof, wanneer dit gehalte ten minste de helft van het totaalgehalte bedraagt; wanneer een micronutriënt volledig oplosbaar is in water, wordt alleen het in water oplosbare gehalte aangegeven;</p>
<p>⊕ c) lorsqu' dans un engrais de l'annexe I, un oligoélément est lié chimiquement à une molécule organique, la teneur présente dans l'engrais est déclarée immédiatement à la suite de la teneur soluble dans l'eau en pourcentage de masse d'engrais, suivi de l'un des termes "agent chélatant", "chélaté par", "agent complexant" ou "complexé par" avec le nom de la molécule organique tel qu'il figure à l'annexe II.A ; le nom de la molécule organique peut être remplacé par ses initiales telles qu'elles sont prévues à la même annexe.</p>	<p>⊕ c) wanneer in een meststof van bijlage I een micronutriënt scheikundig gebonden is aan een organische molecule, wordt het in de meststof aanwezige gehalte onmiddellijk na het in water oplosbare gehalte aangegeven in massapercentage van de meststof, gevolgd door het woord "chelaatvormer", "gecheleerd door", "complexvormer" of "gecomplexeerd door" met de naam van de organische molecule zoals deze voorkomt in bijlage II.A; de naam van de organische molecule mag worden vervangen door de afkortingen zoals zij opgenomen zijn in dezelfde bijlage.</p>
<p><b>Art. 28.</b> § 1<sup>er</sup>. Les garanties en qualités substantielles doivent être exprimées compte tenu de l'état dans lequel le produit est mis sur le marché, excepté si une autre disposition est prévue à la colonne d) de l'annexe I.</p>	<p><b>Art. 28.</b> § 1. De waarborgen aan hoofdzakelijke hoedanigheden moeten worden aangegeven rekening houdend met de toestand waarin het product in de handel gebracht wordt, behalve wanneer in kolom d) van bijlage I een andere regeling is voorzien.</p>
<p>§ 2. Sauf si une autre disposition est prévue à la colonne</p>	<p>§ 2. Behalve wanneer in kolom d) van bijlage I een ande-</p>

d) de l'annexe I, les teneurs garanties obligatoires ou facultatives doivent être exprimées séparément pour chaque qualité substantielle par un seul nombre représentant, selon le cas, le pourcentage minimum ou maximum en masse ou le nombre minimum ou maximum par 100 kg des qualités substantielles se trouvant dans le produit.	re regeling is voorzien, moeten de verplichte of facultatieve waarborgen voor iedere hoofdzakelijke hoedanigheid afzonderlijk aangegeven worden door één getal dat naargelang het geval het minimum of het maximum percentage in massa of het minimum of maximum getal per 100 kg uitdrukt van de in het product aanwezige hoofdzakelijke hoedanigheden.
<b>Art. 29.</b> § 1 <sup>er</sup> . L'indication des teneurs en éléments fertilisants primaires et secondaires doit être faite en nombre entier ou, le cas échéant, avec une décimale et dans l'ordre : azote, anhydride phosphorique, oxyde de potassium, calcium ou oxyde de calcium, oxyde de magnésium, oxyde de sodium, anhydride sulfurique, bore, cobalt, cuivre, fer, manganèse, molybdène et zinc.	<b>Art. 29.</b> § 1. De gehalten aan primaire en secundaire nutriënten moeten worden uitgedrukt, afgerond tot op een gehele eenheid of eventueel met één decimaal en in de volgorde: stikstof, fosforzuuranhydride, kaliumoxide, calcium of calciumoxide, magnesiumoxide, natriumoxide, zwaveltrioxide, boor, kobalt, koper, ijzer, mangaan, molybdeen en zink.
§ 2. Pour les engrais contenant des oligoéléments, sauf pour les engrais figurant au chapitre V de l'annexe I, la teneur de chacun des oligoéléments doit être déclarée avec autant de décimales que la teneur minimale correspondante indiquée à l'article 23.	§ 2. Voor de meststoffen die micronutriënten bevatten, behalve voor de meststoffen van hoofdstuk V van bijlage I, moet het gehalte van elk van de micronutriënten aangegeven worden met evenveel decimalen als het overeenkomstige minimumgehalte, vermeld in artikel 23.
<b>Art. 30.</b> § 1 <sup>er</sup> . Les éléments fertilisants phosphore, potassium, calcium, magnésium, sodium et soufre peuvent, outre la forme oxydée, également être indiqués dans cet ordre sous la forme d'éléments.	<b>Art. 30.</b> § 1. De nutriënten fosfor, kalium, calcium, magnesium, natrium en zwavel kunnen, behalve in de geoxideerde vorm, eveneens in deze volgorde aangeduid worden in de vorm van de elementen.
§ 2. Que la teneur soit calculée sous forme d'oxyde ou sous forme d'élément, la valeur retenue pour la déclaration est la valeur arrondie à la décimale la plus proche.	§ 2. Ongeacht of het gehalte onder oxidevorm of onder atomaire vorm wordt berekend, het getal dat gebruikt wordt voor de waarborg is de waarde afgerond naar de dichtstbijzijnde decimaal.
§ 3. Les concentrations doivent alors être calculées comme suit: - anhydride phosphorique (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) x 0,436 = phosphore (P); - oxyde de potassium (K <sub>2</sub> O) x 0,830 = potassium (K); - oxyde de calcium (CaO) x 0,715 = calcium (Ca); - oxyde de magnésium (MgO) x 0,603 = magnésium (Mg); - oxyde de sodium (Na <sub>2</sub> O) x 0,742 = sodium (Na); - anhydride sulfurique (SO <sub>3</sub> ) x 0,400 = soufre (S);	§ 3. De concentraties moeten dan als volgt omgerekend worden: - fosforzuuranhydride (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) x 0,436 = fosfor (P); - kaliumoxide (K <sub>2</sub> O) x 0,830 = kalium (K); - calciumoxide (CaO) x 0,715 = calcium (Ca); - magnesiumoxide (MgO) x 0,603 = magnesium (Mg); - natriumoxide (Na <sub>2</sub> O) x 0,742 = natrium (Na); - zwaveltrioxide (SO <sub>3</sub> ) x 0,400 = zwavel (S);
§ 4. Pour les engrais qui sont mis sur le marché en Belgique en tant qu'engrais CE, les teneurs en phosphore, potassium, calcium, magnésium, sodium et soufre peuvent, outre sous la forme oxydée, également être indiquées sous la forme d'éléments.	§ 4. Voor meststoffen die in België als EG meststof in de handel gebracht worden, kunnen de gehalten aan fosfor, kalium, calcium, magnesium, natrium en zwavel behalve in de geoxideerde vorm, eveneens aangeduid worden in de vorm van de elementen.
<b>Art. 31.</b> § 1 <sup>er</sup> . La "valeur neutralisante" doit être exprimée par un seul nombre entier.	<b>Art. 31.</b> § 1. De "neutraliserende waarde" moet uitgedrukt worden door één geheel getal.
§ 2. "L'équivalent base" doit être indiqué par un seul nombre entier, précédé par la mention "réaction acide", "réaction neutre" ou "réaction basique", selon que ce nombre est respectivement en dessous de - 5, compris entre à partir de - 5 et jusqu'à + 5 ou au-dessus de + 5.	§ 2. Het "basenequivalent" moet aangegeven worden door één geheel getal, voorafgegaan door de vermelding "zuur werkend", "neutraal werkend" of "basisch werkend" naargelang dit getal respectievelijk lager dan - 5, begrepen tussen vanaf - 5 en tot en met + 5 of hoger dan + 5 is.
<b>Art. 32.</b> § 1 <sup>er</sup> . Pour les engrais fluides, l'indication com-	<b>Art. 32.</b> § 1. Bij vloeibare meststoffen mag aanvullend

plémentaire des teneurs en éléments fertilisants peut être faite, d'une manière à peu près équivalente, en masse par rapport au volume (kilogrammes par hectolitre ou grammes par litre). Pour les engrais visés au chapitre VI de l'annexe I, la teneur molaire peut être ajoutée de même que la masse volumique (densité) à 20°C.	het gehalte aan nutriënten worden uitgedrukt in de bij benadering gelijkwaardige massa per volume-eenheid (kilogram per hectoliter of gram per liter). Voor de meststoffen bedoeld in hoofdstuk VI van bijlage I mag het gehalte in mol bijgevoegd worden evenals de soortelijke massa (dichtheid) bij 20°C.
§ 2. Pour les produits figurant aux chapitres III-A et VIII de l'annexe I, les teneurs en éléments fertilisants peuvent être ajoutées en kilogrammes par tonne de produit.	§ 2. Voor de producten bedoeld in hoofdstukken III-A en VIII van bijlage I mogen de gehalten aan nutriënten bijkomend uitgedrukt worden in kilogram per ton product.
<b>SECTION IV. - SIGNIFICATION DES GARANTIES</b>	<b>AFDELING IV. - BETEKENIS VAN DE WAARBORGEN</b>
<b>Art. 33.</b> L'indication obligatoire ou facultative d'une teneur ou d'un nombre minimum ou maximum en qualité substantielle, soit l'indication de deux teneurs pour les scories Thomas, constitue la garantie de la conformité du produit à l'indication.	<b>Art. 33.</b> De verplichte of facultatieve aanduiding van een minimum of maximum gehalte of getal aan een hoofdzakelijke hoedanigheid, of de aanduiding van twee gehalten bij Thomasslakken, geldt als waarborg dat het product met de aanduiding overeenstemt.
Le manquant sur une teneur garantie en une qualité déterminant la valeur ne peut être compensé par un excédent sur la teneur garantie d'une autre qualité déterminant la valeur, ni par le manquant sur la teneur garantie d'un constituant dépréciant la valeur. L'excédent sur la teneur garantie en un constituant dépréciant la valeur ne peut être compensé par un manquant sur la teneur garantie d'un autre constituant dépréciant la valeur, ni par un excédent sur une teneur garantie en une qualité déterminant la valeur.	Het tekort op een gewaarborgd gehalte aan een waardegevend bestanddeel kan niet worden goedgeemaakt door een teveel op een gewaarborgd gehalte aan een ander waardegevend bestanddeel, noch door een tekort op een gewaarborgd gehalte aan een waardeverminderend bestanddeel. Het teveel op een gewaarborgd gehalte aan een waardeverminderend bestanddeel kan niet goedgeemaakt worden door een tekort op het gewaarborgd gehalte aan een ander waardeverminderend bestanddeel, noch door een teveel op een gewaarborgd gehalte aan een waardegevend bestanddeel.
<b>CHAPITRE III. - VRAC ET IDENTIFICATION DES LOTS</b>	<b>HOOFDSTUK III. - BULK EN IDENTIFICATIE VAN PARTIJEN</b>
<b>Art. 34.</b> § 1 <sup>er</sup> . Lorsque les produits sont transportés pour la vente ou livrés sans emballage, ils doivent être accompagnés d'un document d'accompagnement portant les indications visées aux articles 13 à 23 et 44, §2; excepté l'article 21, §4 qui n'est pas obligatoire pour les produits du chapitre III-A de l'annexe I. Le vendeur est tenu de remettre ce document à l'acheteur au moment de la livraison.	<b>Art. 34.</b> § 1. Indien de producten zonder verpakking worden vervoerd voor de verkoop of worden geleverd, moeten zij vergezeld zijn van een begeleidend document dat de aanduidingen draagt voorzien in de artikelen 13 tot 23 en 44, §2; behalve artikel 21, §4, dat niet verplicht is voor de producten van hoofdstuk III-A van bijlage I. De verkoper is ertoe gehouden dit document aan de koper af te geven op het ogenblik van de levering.
§ 2. Le document d'accompagnement visé au paragraphe 1 <sup>er</sup> n'est pas exigé lorsqu'un produit, de maximum 50 kg, acheté par un agriculteur ou un horticulteur, pour les besoins de son exploitation, est emballé en sa présence ou celle de son délégué et est enlevé immédiatement. Cette exception ne vaut pas pour les engrais composés.	§ 2. Het begeleidende document bedoeld in paragraaf 1 is niet vereist wanneer een landbouwer of tuinbouwer maximum 50 kg van een product aankoopt voor de behoeften van zijn bedrijf en indien dit product in zijn aanwezigheid of in die van zijn afgevaardigde wordt verpakt en onmiddellijk wordt meegenomen. Deze uitzondering geldt niet voor samengestelde meststoffen.
§ 3. Lorsqu'un engrais de mélange acheté par l'agriculteur ou l'horticulteur pour les besoins de son exploitation est préparé en sa présence ou celle de son délégué et enlevé immédiatement, le vendeur peut remettre au lieu du document visé au paragraphe 1 <sup>er</sup> un document reprenant les quantités de chacun des engrais présents dans le mélange et, pour chacun de ceux-ci, les indications visées aux	§ 3. De verkoper van een meststoffenmengsel dat wordt gekocht door de landbouwer of tuinbouwer voor de noden van zijn bedrijf en dat in zijn aanwezigheid of in de aanwezigheid van zijn afgevaardigde wordt bereid en onmiddellijk meegenomen, kan in plaats van het document bedoeld in paragraaf 1, een document overhandigen dat de hoeveelheden van elk van de in het mengsel

articles 13 à 23 et 44, §2.	aanwezige meststoffen herneemt met voor elk ervan de aanduidingen bedoeld in de artikelen 13 tot 23 en 44, §2.
<b>Art. 35.</b> § 1 <sup>er</sup> . Lorsque les produits ne sont pas dans un emballage et se trouvent dans une usine, un atelier de préparation, un magasin, un dépôt ou un entrepôt, il doit être placé auprès de chaque lot, de manière à exclure toute confusion, un écriteau apparent portant de façon lisible les indications prévues aux articles 13 à 18 et 44, §2. Ce panneau peut éventuellement être remplacé par un système équivalent qui permet, pour chaque lot, de retrouver les indications prescrites par les articles 13 à 18 et 44, §2.	<b>Art. 35.</b> § 1. Wanneer de producten niet in een verpakking zitten en zich in een fabriek, bereidingsplaats, magazijn, opslagplaats of pakhuis bevinden, moet bij elke partij, op een wijze die alle verwarring uitsluit, een zichtbaar bordje worden geplaatst dat op leesbare wijze de in artikelen 13 tot 18 en 44, §2 voorgeschreven aanduidingen draagt. Dit bordje mag eventueel vervangen worden door een equivalent systeem, dat toelaat voor elke partij de in artikelen 13 tot 18 en 44, §2 voorgeschreven aanduidingen terug te vinden.
§ 2. L'écriteau ou le système équivalent visé au paragraphe 1 <sup>er</sup> est également requis lorsque les produits sont dans un emballage qui n'est pas encore muni de l'étiquette ou des indications prescrites par l'article 12 ou lorsque l'emballage a été ouvert pour la vente en petites quantités.	§ 2. Het in de paragraaf 1 bedoelde bordje of equivalent systeem is eveneens vereist wanneer de producten in een verpakking zitten en het etiket of de aanduidingen, voorgeschreven in artikel 12, nog niet zijn aangebracht of wanneer de verpakking werd geopend voor verkoop in kleine hoeveelheden.
§ 3. L'écriteau ou le système équivalent visé au premier paragraphe est également requis pour les engrais liquides se trouvant dans les réservoirs destinés à alimenter les pompes. Cet écriteau ou ce système indiquera, outre les indications prescrites à l'article 13, 14, 16, 17, §2 et 18, le nombre de kilogrammes de chaque qualité substantielle garantie par cent litres d'engrais. Une table de conversion doit être affichée auprès de chaque pompe, indiquant pour les divers engrais débités, en regard des garanties en qualités substantielles exprimées en pourcentage, le nombre de kilogrammes correspondant pour chacune de ces qualités substantielles par cent litres d'engrais.	§ 3. Het in de eerste paragraaf bedoelde bordje of equivalent systeem is eveneens vereist voor de vloeibare meststoffen die zich in reservoirs bevinden en bestemd zijn om de pompen te bevoorraden. Dit bordje of systeem zal, buiten de in artikelen 13, 14, 16, 17, §2 en 18 voorgeschreven aanduidingen, het aantal kilogram van elke gewaarborgde hoofdzakelijke hoedanigheid, die zich in honderd liter meststof bevindt, aanduiden. Bij elke pomp zal een conversietabel aangeplakt worden die voor de verschillende afgeleverde meststoffen, tegenover de waarborgen aan hoofdzakelijke hoedanigheden uitgedrukt in percentage, het overeenstemmend aantal kilogram van elk van die hoofdzakelijke hoedanigheden per honderd liter meststof aangeeft.
§4. Les matières premières présentes dans une usine, un atelier de préparation, un magasin, un dépôt ou un entrepôt doivent être identifiées.	§4. De grondstoffen die zich in een fabriek, bereidingsplaats, magazijn, opslagplaats of pakhuis bevinden, moeten worden geïdentificeerd.
<b>CHAPITRE IV. – FACTURES, ETIQUETAGE ET PUBLICITE</b>	<b>HOOFDSTUK IV. - FACTUREN, ETIKETTERING EN PUBLICITEIT</b>
<b>Art. 36.</b> Les indications prescrites aux articles 14, 15, 1 <sup>o</sup> , 17 et 21 pour l'étiquette ou l'emballage et le document d'accompagnement doivent figurer sur les factures et les prix courants. Pour les produits dans un emballage la dénomination du type sur la facture peut éventuellement être remplacée par le nom commercial du produit combiné avec un lien clair vers la dénomination.	<b>Art. 36.</b> De in artikelen 14, 15, 1 <sup>o</sup> , 17 en 21 voor het etiket of de verpakking en voor het begeleidend document voorgeschreven aanduidingen moeten voorkomen op de facturen en prijslijsten. Voor producten in een verpakking mag de typeaanduiding op de factuur eventueel vervangen worden door de handelsbenaming van het product, gecombineerd met een eenduidige link naar de typeaanduiding.
<b>Art. 37.</b> Les responsables doivent conserver la facture d'achat, une copie de la facture de vente et des documents d'accompagnement pendant deux ans à partir du 1er janvier de l'année qui suit leur date d'établissement, afin de pouvoir les soumettre, à leur demande et sans déplacement, aux agents chargés de contrôler l'application du présent arrêté.	<b>Art. 37.</b> De verantwoordelijken moeten de aankoopfactuur, een afschrift van de verkoopfactuur en de begeleidende documenten bewaren gedurende twee jaar te tellen vanaf 1 januari van het jaar dat op hun datum van opmaak volgt, teneinde ze aan de agenten belast met het toezicht op de naleving van dit besluit, op hun verzoek en zonder verplaatsing voor te leggen.

<p><b>Art. 38.</b> § 1<sup>er</sup>. Les indications prescrites ou autorisées en vertu des articles 13 à 20, 22 à 32 et 44, §2, les indications prescrites par le règlement 1069/2009 et le règlement 142/2011 et les indications éventuellement admises ou prescrites par le délégué du ministre, doivent être mentionnées ensemble et nettement séparées des autres informations figurant sur l'étiquette, l'emballage et le document d'accompagnement.</p>	<p><b>Art. 38.</b> § 1. De krachtens de artikelen 13 tot 20, 22 tot 32 en 44, §2 voorgeschreven of toegelaten aanduidingen, de door verordening 1069/2009 en verordening 142/2011 voorgeschreven aanduidingen en de aanduidingen die eventueel door de gemachtigde van de minister zijn toegelaten of voorgeschreven, moeten samen vermeld staan en duidelijk gescheiden zijn van de overige informatie op het etiket, de verpakking en het begeleidend document.</p>
<p>§ 2. Ces indications doivent figurer d'une manière bien apparente, sans abréviations, en caractères indélébiles, bien lisibles et au moins dans la langue ou les langues de la région linguistique où les produits sont mis sur le marché sur l'étiquette, l'emballage et le document d'accompagnement.</p>	<p>§ 2. Deze aanduidingen moeten duidelijk zichtbaar, zonder afkortingen, onuitwisbaar, goed leesbaar en ten minste in de taal of de talen van het taalgebied waar de producten in de handel worden gebracht op het etiket of de verpakking en op het begeleidend document voorkomen.</p>
<p>§ 3. Ces indications sont obligatoires, même s'il s'agit de produits préparés suivant les instructions ou les formules remises par l'acheteur excepté dans le cas de l'article 34 §2.</p>	<p>§ 3. Deze aanduidingen zijn verplicht, zelfs bij producten die volgens de voorschriften of de formules van de koper zijn bereid, behalve in het geval van artikel 34 §2.</p>
<p><b>Art. 39.</b> Dans la publicité et sur les fiches techniques, au moins la dénomination du type telle que prévue aux articles 14 à 17 et la désignation mentionnée à l'article 13 doivent être indiquées.</p>	<p><b>Art. 39.</b> In de publiciteit en op de technische fiches moeten ten minste de typeaanduiding zoals voorzien in artikelen 14 tot 17 en de aanduiding vermeld in artikel 13 worden aangegeven.</p>
<p><b>Art. 40.</b> § 1<sup>er</sup>. Sur l'étiquette, sur l'emballage, sur le document d'accompagnement, dans la publicité et sur les fiches techniques, il est interdit d'utiliser toute indication:</p>	<p><b>Art. 40.</b> § 1. Het is verboden op het etiket, de verpakking, het begeleidend document, de publiciteit en de technische fiches enige aanduiding te gebruiken:</p>
<p>1° contredisant les indications prescrites ou autorisées par le présent arrêté ou par le délégué du ministre;</p>	<p>1° die de aanduidingen tegensprekt die zijn voorgeschreven of toegelaten door dit besluit of door de "parge van de minister;</p>
<p>2° susceptible de provoquer une confusion chez l'acheteur ou de l'induire l'acheteur en erreur en ce qui concerne la nature, l'innocuité, la provenance, la pureté, les caractéristiques, les propriétés ou l'utilisation des produits visés par le présent arrêté.</p>	<p>2° waardoor de koper in verwarring kan worden gebracht of misleid kan worden omtrent de aard, de onschadelijkheid, de herkomst, de zuiverheid, de kenmerken, de eigenschappen of het gebruik van de bij dit besluit bedoelde producten.</p>
<p>§ 2. Le délégué du ministre peut interdire toute indication sur l'étiquette, sur l'emballage, sur le document d'accompagnement, dans la publicité et sur les fiches techniques.</p>	<p>§ 2. De gemachtigde van de minister kan elke aanduiding op het etiket, de verpakking, het begeleidend document, de publiciteit en de technische fiches verbieden.</p>
<p>§ 3. Le délégué du ministre peut établir, en appliquant toute législation pertinente, si un produit et les indications liées à ce produit tombent sous le champ d'application de l'article 2</p>	<p>§3. De gemachtigde van de minister kan, in toepassing van elke relevante wetgeving, vaststellen of een product en de aanduidingen gelinkt aan dat product onder het toepassingsgebied van artikel 2 vallen.</p>
<p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE V. - EMBALLAGE</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK V. - VERPAKKING</b></p>
<p><b>Art. 41.</b> Lorsque les produits sont dans un emballage, l'emballage doit irrémédiablement être détérioré lors de son ouverture.</p>	<p><b>Art. 41.</b> Wanneer de producten in een verpakking zitten, moet de verpakking bij het openen onherstelbaar worden beschadigd.</p>
<p>Les engrais visés au chapitre V de l'annexe I, contenant</p>	<p>De meststoffen bedoeld in hoofdstuk V van bijlage I,</p>



un ou plusieurs oligoéléments, doivent être mis sur le marché dans un emballage.	bevattende één of meerdere micronutriënten, moeten in een verpakking in de handel gebracht worden.
<b>CHAPITRE VI. - RESPONSABILITÉ</b>	<b>HOOFDSTUK VI. - VERANTWOORDELIJKHEID</b>
<b>Art. 42.</b> Afin de pouvoir disposer de l'agrément ou de l'autorisation pour les établissements fabriquant ou important des engrais, des amendements du sol ou des substrats de culture visés par l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les conditions fixées à l'annexe IV du présent arrêté doivent être remplies.	<b>Art. 42.</b> Om te kunnen beschikken over de erkenning of de toelating voor de inrichtingen die meststoffen, bodemverbeterende middelen of teeltsubstraten vervaardigen of invoeren, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, moet aan de voorwaarden vastgesteld in bijlage IV van dit besluit voldaan zijn.
<b>Art. 43.</b> § 1 <sup>er</sup> . Sont responsables pour la conformité du produit aux garanties données en qualités substantielles et pour l'observation des autres prescriptions du présent arrêté:	<b>Art. 43.</b> § 1. Voor de overeenstemming van het product met de gegeven waarborgen aan hoofdzakelijke hoedanigheden en voor de naleving van de overige voorschriften van dit besluit staan in:
1° pour les produits entreposés, qui ne sont pas dans un emballage et pour les produits, visés à l'article 35, § 2, qui sont dans un emballage: le responsable ou la personne qui détient le produit en vue de la vente;	1° voor de opgeslagen producten die niet in een verpakking zitten en voor de producten in een verpakking bedoeld in artikel 35, § 2: de verantwoordelijke of de persoon die het product in bezit houdt met het oog op de verkoop ervan;
2° pour les produits qui ne sont pas dans un emballage, transportés par une autre personne que l'utilisateur et lors de la livraison: celui dont le nom, conformément à l'article 22, figure sur le document d'accompagnement visé à l'article 34, §1;	2° voor de producten die niet in een verpakking zitten en die door iemand anders dan de gebruiker vervoerd worden, en bij de levering: degene wiens naam overeenkomstig artikel 22 op het in artikel 34, §1 bedoelde begeleidend document is vermeld;
3° pour les produits qui sont dans un emballage: celui dont le nom, conformément à l'article 22, figure sur l'emballage ou l'étiquette qui y est apposée.	3° voor de producten die in een verpakking zitten: degene wiens naam overeenkomstig artikel 22 op de verpakking of op het eraan gehecht etiket voorkomt.
§ 2. La responsabilité fixée au paragraphe 1 <sup>er</sup> est toutefois dérogée lorsque les emballages ont été ouverts ou lorsqu'il est établi, après enquête, que, par la faute de l'acheteur et/ou le détenteur, le produit ne se trouve plus dans un état normal de bonne conservation.	§ 2. De verantwoordelijkheid vastgesteld in paragraaf 1 vervalt nochtans wanneer de verpakkingen werden geopend of wanneer, na onderzoek, bewezen is dat door de schuld van de koper en/of de houder het product niet meer in een normale staat van goede bewaring verkeert.
<b>Art. 44.</b> § 1 <sup>er</sup> . Le responsable de la mise sur le marché de produits constitués en tout ou en partie de sous-produits d'origine animale doit, à tout moment, pouvoir apporter la preuve de la conformité des produits concernés aux prescriptions sanitaires définies par le règlement 1069/2009 et le règlement 142/2011.	<b>Art. 44.</b> § 1. Hij die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen van producten geheel of gedeeltelijk vervaardigd uit bijproducten van dierlijke oorsprong, moet op ieder ogenblik het bewijs kunnen leveren dat de betrokken producten in overeenstemming zijn met de gezondheidsvoorschriften zoals gedefinieerd door verordening 1069/2009 en verordening 142/2011.
§ 2. Les règles d'application qui peuvent être fixées par l'autorité nationale conformément au règlement 1069/2009 et au règlement 142/2011 sont reprises en annexe V.	§ 2. De toepassingsregels die vastgesteld kunnen worden door de nationale autoriteit overeenkomstig verordening 1069/2009 en verordening 142/2011 zijn opgenomen in bijlage V.
<b>CHAPITRE VII. - TOLERANCES</b>	<b>HOOFDSTUK VII. - TOLERANTIES</b>

<p><b>Art. 45.</b> Aucune tolérance n'est admise sur les teneurs ou nombres minima ou maxima, fixés dans la présente réglementation ou aux colonnes b), c) et d) de l'annexe I.</p>	<p><b>Art. 45.</b> Geen enkele tolerantie is toegestaan op de minimum- of maximumgehalten of getallen die vastgesteld zijn in deze reglementering of in de kolommen b), c) en d) van bijlage I.</p>
<p><b>Art. 46.</b> § 1<sup>er</sup>. Pour les constituants déterminant la valeur, les tolérances de l'annexe III.A sont d'application. L'excédent sur la teneur ou nombre garanti n'est pas limité.</p>	<p><b>Art. 46.</b> § 1. Voor de waardegevende bestanddelen zijn de toleranties van bijlage III.A van toepassing. De overschrijding van het gewaarborgde gehalte of getal is aan geen beperking onderworpen.</p>
<p>§ 2. Pour les constituants dépréciant la valeur, les tolérances de l'annexe III.B sont d'application. Le manquant sur la teneur ou nombre garanti n'est pas limité.</p>	<p>§ 2. Voor de waardeverminderende bestanddelen zijn de toleranties van bijlage III.B van toepassing. Het tekort op het gewaarborgde gehalte of getal is aan geen beperking onderworpen.</p>
<p>§ 3. Pour l'équivalent base et le pH, les tolérances de l'annexe III.C sont en vigueur. Celles-ci sont aussi bien des manquants autorisés que des excédents autorisés.</p>	<p>§ 3. Voor het basenequivalent en de pH gelden de toleranties van bijlage III.C. Dit zijn zowel toegestane tekorten als toegestane overschrijdingen.</p>
<p><del>§ 4. Pour les engrais visés à l'article 4, §3, les tolérances de l'annexe II du règlement 2003/2003 sont d'application.</del></p>	<p><del>§ 4. Voor de meststoffen bedoeld in artikel 4, §3 gelden de toleranties van bijlage II bij verordening 2003/2003.</del></p>
<p><b>Art. 47.</b> Il est interdit de mettre les tolérances systématiquement à profit.</p>	<p><b>Art. 47.</b> Het is verboden de toleranties stelselmatig uit te buiten.</p>
<p><b>Art. 48.</b> Dans le cas d'un mélange d'un produit avec des semences ou un (des) produit(s) phytosanitaire(s), les tolérances visées aux articles 45 à 47 portent sur le produit avant mélange.</p>	<p><b>Art. 48.</b> In geval van een mengsel van een product met zaaizaden of met (een) gewasbeschermingsmiddel(en) hebben de toleranties zoals voorzien in artikelen 45 tot 47 betrekking op het product vóór menging.</p>
<p><b>CHAPITRE VIII. - DISPOSITIONS PENALES</b></p>	<p><b>HOOFDSTUK VIII. - STRAFBEPALINGEN</b></p>
<p><b>Art. 49.</b> Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et poursuivies conformément à l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales et punies conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage.</p>	<p><b>Art. 49.</b> Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en vervolgd overeenkomstig het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt.</p>
<p><b>Art 49/1.</b> Le ministre peut compléter et modifier les annexes au présent arrêté pour tenir compte du progrès technique.</p>	<p><b>Art 49/1.</b> De minister kan de bijlagen bij dit besluit aanvullen en wijzigen om rekening te houden met de technische vooruitgang.</p>
<p><b>CHAPITRE IX. - DISPOSITIONS MODIFICATIVES ET ABROGATOIRES</b></p>	<p><b>HOOFDSTUK IX. - WIJZIGINGS- EN OPHEFFINGSBEPALINGEN</b></p>
<p><b>Art. 50.</b> L'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture est abrogé.</p>	<p><b>Art. 50.</b> Het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten wordt opgeheven.</p>
<p><b>Art. 51.</b> A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 14 février 2006 relatif au commerce des engrais, amendements du sol et substrats de culture, les mots "l'arrêté royal du 7</p>	<p><b>Art. 51.</b> In artikel 1 van het ministerieel besluit van 14 februari 2006 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten worden de</p>

janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture", sont remplacés par "l'arrêté royal du 28 janvier 2013 relatif à la mise sur le marché et à l'utilisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture".	woorden "het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten" vervangen door de woorden "het koninklijk besluit van 28 januari 2013 betreffende het in de handel brengen en het gebruiken van meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten".
<b>Art. 52.</b> L'article 2 du même arrêté ministériel est abrogé.	<b>Art. 52.</b> Artikel 2 van hetzelfde ministerieel besluit wordt opgeheven.
<b>CHAPITRE X. - DISPOSITIONS TRANSITOIRES</b>	<b>HOOFDSTUK X. - OVERGANGSBEPALINGEN</b>
<b>Art. 53.</b> Les dérogations délivrées conformément aux dispositions de l'article 5 de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture s'entendent comme des dérogations délivrées conformément à l'article 5 du présent arrêté.	<b>Art. 53.</b> De afwijkingen verleend overeenkomstig de bepalingen van het artikel 5 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten, worden geacht verleend te zijn overeenkomstig artikel 5 van dit besluit.
Les emballages et les étiquettes qui satisfaisaient à la réglementation avant l'entrée en vigueur du présent arrêté peuvent encore être utilisés pendant une période de 3 années à partir du 1er octobre qui suit l'entrée en vigueur du présent arrêté.	De verpakkingen en etiketten die aan de reglementering voldeden vóór de inwerkingtreding van dit besluit mogen nog gebruikt worden gedurende een termijn van 3 jaar te rekenen vanaf de 1ste oktober die volgt op de inwerkingtreding van dit besluit.
Art. 53/1. Les emballages et les étiquettes qui satisfaisaient à la réglementation avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 12 janvier 2023 modifiant l'arrêté royal du 28 janvier 2013 relatif à la mise sur le marché et à l'utilisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture et l'arrêté royal du 4 juillet 2004 fixant les dispositions en matière de prélèvement d'échantillons officiels des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture peuvent encore être utilisés pendant une période de 3 années à partir du 1er octobre qui suit l'entrée en vigueur du présent arrêté."	Art. 53/1. De verpakkingen en etiketten die aan de reglementering voldeden vóór de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 12 januari 2023 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 januari 2013 betreffende het in de handel brengen en het gebruiken van meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten en het koninklijk besluit van 4 juli 2004 tot vaststelling van de maatregelen met betrekking tot de officiële bemonstering van meststoffen, bodemverbeteraars en teeltsubstraten, mogen nog gebruikt worden gedurende een termijn van 3 jaar te rekenen vanaf de 1ste oktober die volgt op de inwerkingtreding van dit besluit."
<b>CHAPITRE XI. - DISPOSITIONS FINALES</b>	<b>HOOFDSTUK XI. - SLOTBEPALINGEN</b>
<b>Art. 54.</b> Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.	<b>Art. 54.</b> De minister bevoegd voor en de minister Volksgezondheid bevoegd voor Landbouw zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.
Donné à Bruxelles, le 28 janvier 2013.	Gegeven te Brussel, 28 januari 2013.
ALBERT	ALBERT
Par le Roi:	Van Koningswege:
La Ministre de la Santé publique	De Minister van Volksgezondheid
Laurette Onkelinx	Laurette Onkelinx
La Ministre de l'Agriculture,	De Minister van Landbouw,
Sabine LARUELLE	Sabine LARUELLE